

NILO SWAEN A CONFIRMA CU UN PROXIMO GOBIERNO DI MEP LO SUBI BBO



Ayera atardi na Cas di Partido tur 29 candidato riba e lista berde a firma den forma simbolico nan compromiso cu e plan di cambio. Ta trata aki di un convenio caminda cada un di nan ta compromete nan mes ta ehecuta e cambio cu Plan Aruba Ariba, e cambio pa mihor lo trese pa nos comunidad.

Diamars 22 di September 2009 | Margrietstraat 3 | Tel: 583-1400 | Fax: 583-1444 | noticia@awemainta.com **awemainta.com**

DECANO DI ORDEN DI ABOGADO PREOCUPA CU E PODER CU MINISTERIO PUBLICO TA HAYANDO

PG NOBO PREOCUPA CU AUMENTO DI CRIMINALIDAD Y NEGOSHI DI DROGA

DOS HURISTA NOBO PA DEPARTAMENTO DI LEGISLACION

PISCADORNAN DI HADICURARI A BATISA RUBBERBOOT



SINTONISA AWE cu ATV 7:15 P.M.
Ultimo mensahe di Rudy Lampe
AWETARDI PA 3:00 PM SINTONISA TELEARUBA
Ripiticion di Un Dia Den Bida cu Rudy Lampe

Siman pasa Centro di Pesca Hadicurari tabatin otro evento exitoso mas cu su miembronan. N'e ocasion aki introduci y bautisa un rubberboot cu lo sirbi pa transporta e piscadonan for di nan boto pa tera back ora di lama bruto. Esaki tabata realisacion di un peticion for di e miembronan di Hadicurari, kendenan a vota pa introduci e sistema aki.

T'asina cu durante di lama bruto, ora piscadonan mester mara nan boto pafo di e pier, nan tabatin di landa bin tera. Mirando cu aña pasa tabata un aña cu inusualmente hopi actividad di lama bruto, e idea a surgi pa introduci e servicio di transporte den casonan di lama bruto aki. Di e forma aki, cu e rubberboot ideal pa e tarea aki, e piscadornan por ser transporta mas sigur y cu menos risico y cansancio.

Cu e adkision aki, combina cu tur e otro facilidadnan di seguridad y charlanan informativo cu e centro ta suministra na tur piscado di Aruba, e piscadonan t'esnan cu mas ta beneficia.

Procurador General y dos huez nobo a keda instala Decano di Orden di Abogado preocupa cu e poder cu Ministerio Publico ta hayando



Siman pasa tabatin un reunion di Corte Comun di Husticia extraordinario pa instala Procurador General di Aruba, mr. Robert Pietersz y tambe dos Huez nobo, Christine Mewe y Ingrid van Acker.

E dia aki, Decano di e Orden di Abogado, mr. Ronny Wix a muestra su preocupacion p'e ultimo acontecementonan caminda Huez como Ministerio Publico ta sintando riba e stul di e legislador. Dunando algun ehempel

pa sustenta e expresionnan aki Wix a muestra riba casonan penal grandi unda cu Ministerio Publico a usa metodonan di investigacion ilegal manera usa aparatonan pa scucha combersacionnan. Apesar cu e forma

cu a haya e informacion no tabata legal y Corte den Prome Instancia como Hof a muestra cu tabatin violacion di normanan, tog e informacion aki a wordo usa den e caso.

Aunke Huez a duna un castigo mas abao, tog a habri e caminda pa Ministerio Publico usa aparatonan di investigacion na nan parecer sin un base legal, según mr. Ronny Wix a duna di conoce.

Banda di esaki e ta muestra su preocupacion pasobra awor no solamente Huez ta permiti e tipo di casonan aki, pero e confianza cu mester tin den hurisprudencia ta wordo dañá. Siguiendo, Decano di Orden di Abogado, mr. Ronny Wix a

muestra cu e decision di Huez den Prome Instancia caminda ta bisa cu Ministerio Publico no a informa comunidad cu husticia lo usa cierto aparato di investigacion.

Segun e abogado, e decision aki kiermen cu Huez lo acepta metodonan di investigacion contra ley, mientras cu Ministerio Publico a informa riba esakinan di antemano. Dor di e declaracion aki, e Decano di Abogado ta di opinion cu Ministerio Publico lo bay actua como poder ehecutivo y Huez como Parlamento p'asina traha leynan hunto, mientras cu e poder aki ta pertenece solamente n'e legislador.

PG mr. Robert Pietersz preocupa cu aumento di criminalidad, negoshi di droga, cu ta trece mas adicion y hopi caso di fraude

MINISTERIO Publico a pasa den temponan dificil prome cu mr. Robert Pietersz a yega. Esey tabata no solamente debi n'e atencion cu casonan grandi a haya den prensa, ni n'e manera cu e investigacionnan tabata wordo hiba, ni n'e personanan cu tabata ocupa funcionnan importante esta den Ministerio Publico. Hopi biaha tabata debi n'e manera con Ministerio Publico tabata wordo mira desde comunidad, como un entidad para pafo di comunidad cu tabata dicidi manera e kier con investigacionnan tabata wordo

hiba of con pisa of liher mester a wordo castiga.

Pero pa haci un plachi mas completo mester tambe 'steek de hand in eigen boezem', según mr. Robert Pietersz na ocasion di su instalacion diabierna ultimo. E manera con Ministerio Publico tabata presenta su mes, tambe tabata crea e percepcion ey. Esaki ta diferente awor.

Cu e equipo cu tin actualmente cu y cu experiencia di esnan cu tin añanan ta traha na Parket, lo navega un rumbo nobo. Base di e rumbo nobo aki ta cu nos,

cu respet pa otro, hunto cu e stakeholders, kier busca solucionnan duradero pa problemanan cu ta sigui existi, no obstante actuacion penal.

Mr. Robert Pietersz por nombra tres ehempel como ilustracion: Criminalidad bao hobennan, negoshi di droga local cu adicion na droga y finalmente e casonan di fraude y integridad.

"Nos ta wak e ultimo añanan un aumento di criminalidad bao hobennan, caminda tanto e delitonan patrimonial como di violencia ta aumenta. E ne-

goshi di droga local ta produci cada biaha mas adicto. Casonan concreto di fraude ta aumenta pa loke t'e tamaño di perjuicio financiero y e integridad di un cantidad di ambtenaar ta wordo cuestiona. Lo keda manera mop cu cranchi habri si no tin bista tambe p'e ambiente economico y social, e aspecto di enseñanza, e opvang y guia di e personanan aki".

Ministerio Publico lo tin den e tempo cu ta bin, hunto cu otro entidadnan, otro departamentonan di Gobierno, sector priva y NGO's, aporta na un maneho balanza y duradero.

cal of internacional di rehabilitacion, cu mes opvang y guia pa despues. Asina tambe lo mester desaroya un Maneho di Integridad, caminda transparencia den proceduranan y checks & balances lo wordo introduci.

Banda di esey -y esaki ta mes importante- lo mester traha un nota tocante e victima, según PG, mr. Robert Pietersz. Victimanan di delitonan tin derecho riba atencion y si ta necesario guia di of dor di intervencion di serviccionnan husticial.

Esaki tur no ta nada nobo. Loke si ta nobo ta cu Ministerio Publico ta bay hiba un rol activo den desaroya maneho paralelo. Ministerio Publico a cuminsa caba cu deliberacionnan interno y externo riba e terenan menciona y lo dentro di corto comparti e prome iniciativanan cu otro entidadnan.

Di e manera ey Ministerio Publico kier enfatiza di ta para mey-mey di comunidad y di ta desea di haci un aporte positivo n'e desaroyo di esaki. Aunke combati criminalidad ta un di e tareanan legal, por combati na mas cu un manera.

Ta Ministerio Publico a conseha Minister Rudy Croes Pa entrega arma di candela sin haya castigo

MINISTER Rudy Croes a anuncia siman pasa cu lo tin un accion contra arma ilegal y cu lo pone un paro temporal na e validez di e permisonan pa carga arma di candela.

Procurador General, mr. Rob Pietersz comentando riba esaki a bisa cu e no sa precisamente

cu Minister a tuma e decision tocante e hendenan cu tin permiso y cu ta pone esaki on hold. Locual si el a bisa ta cu Ministerio Publico a propone e Minister esey y tambe pa durante un termino di dos luna tur hende cu tin un arma sin permiso pa nan entregue voluntariamente. Si e hendenan haci

esaki nan no lo haya castigo y no lo perseguinan tampoco.

Meta tras di esaki ta pa reduci na un manera estricto e cantidad di arma cu tin na Aruba, pasobra esey ta algo sumamente serio, indicacionnan ta cu tin masha hopi arma na nos isla sin por bisa un cantidad specifico, pero e ta halto.

Asina lo mester traha den cuadro di combatimento y control di criminalidad un nota di maneho di hoben, den cual departamentonan di Asuntonan Social y di Enseñanza lo duna nan aporte, sector priva lo duna mas chens pa tuma un persona totalmente of parcialmente den e proceso laboral, alabez un nota di cuido di adicion lo mester aporta for di diferente punto di salida, solucionnan duradero cu posibilidadnan lo-

Den debate cu Andy Lee Nilo Swaen a confirma cu un proximo gobierno di MEP lo subi BBO



AYERA nochi Nilo Swaen a confirma cu un Gobierno di MEP lo subi e BBO. Den e debate politico teni na Tele Aruba entre Andy Lee di AVP y Nilo

Swaen di MEP, Nilo Swaen a confirma cu MEP no solamente lo continua cu e maneho actual di aumenta gasto, pero a muestra claramente cu MEP no tin un plan pa saca Aruba for di

e debacle financiero sino di mantene e BBO.

Un dado momento durante di e debate e pregunta clave na Swaen a ser haci kico lo sosode cu e BBO y no a kede nada otro cu aumenta BBO.

Nilo Swaen un biaha mas a muestra su cara mediocre como Ministro di Finanza. E no por a splica kico lo ser haci bao di un Gobierno di MEP pa solucionacion e problema financiero di Aruba. El a keda pega den acusacionnan sin base di Gobierno di AVP den pasado, el a lubida completamente di 8 aña di su maneho di 2001 pa 2009, y no tabatin ningun idea ariba futuro.

A sali na cla cu el a ser conta-

gia pa su lider Nel Oduber cu e unico solucion pa Aruba ta mas medida. Cu otro palabra, Nilo Swaen no solamente a insisti cu e lo mantene e BBO, pero ademas cu e hustificacion cu mester di mas hende den Gobierno, esaki lo kiermen mas gasto den e aparato gubernamental.

Nilo Swaen a muestra claramente cu e no tin ningun intencion den corta den gastonan di "Friends & Family" cu ta alrededor di Afl. 100 miyon pa aña. E manera cu lo sigui paga p'e aumento di e gastonan lo ta un aumento di e BBO.

Loke a laga hopi hende babuca ta cu Minister Swaen no ta preo-

cupa at all cu durante ultimo 8 añanan bao su responsabilidad e debenan di pais Aruba a aumenta cu mas cu Afl. 600 miyon.

Ye no a muestra ningun remordimento pa loke t'e consecuencianan grave cu BBO tabatin pa nos comunidad.

Esaki t'e conclusion importante cu analistanan politico a saca for di e debate di ayera nochi entre Andy Lee y Nilo Swaen. Andy Lee di su banda a duna un tremendo splicacion con AVP lo reemplasa e BBO cu un maneho responsable di expansion economico y reduccion di gastonan publico.

Dos hurista nobo pa Departamento di Legislacion



MINISTRO di Husticia señor Rudy Croes a ricibi na su oficina dos hurista nobo pa e departamento di Asuntonan Huridico y Legislacion. Ambos hurista ta Arubiano y nan lo reforsa e ekipo di huristanan cu tin cu traha entre otro ariba diferente ley pa nos pais.

Indra Duarte a gradua recientemente na Universidad di Aruba y Marcel 't Mannetje ta un graduado di Universidad di Leiden na Hulanda. Ministro di Husticia a desea y tanto mr. Indra Duarte como mr. Marcel 't Mannetje hopi exito den nan trabou cu lo ta na beneficio di Aruba.

KING DEALS

EVERYDAY VALUE NOW AT

Have it your way

ONLY 6.75

AFL. INCL. BBO EVERYDAY

AWEMainta su Vision di Calidad vs e Realidad – Año 1 / Edicion 48

Calidad di profesionalnan ahenos di un pais



AWEMAINTA y su pagina dedica na Calidad versus e realidad ta trata awe cu un topico cu por zona discriminatorio, pero e ta e realidad cu ta mira y scucha tur ora. Den e dianan aki e ta un grito den e oscuridad di un economia cu ta cay dia pa dia y no tin un solucion p'e ainda. Nos realidad di awe ta uno cu ta haci calidad tanto empresarial como humano leu di ta calidad. Realidad ta cu nos isla ta yen pa no bista pesta di e "gold hunter" nan.

Gold hunter of cazadornan di oro, ta un palabra cu a nace den west di Merca ora cu varios persona di e parti nort di Merca a empaketa nan cosnan basico y a siya nan cabay y tuma rumbo pa west. E parti virgen aki di Merca den poco tempo a bira escenario pa tur sorto di practica inhumano y hasta sce-

nario di violencia y practicanan mahos, tur esaki den e hamber pa haya oro y bira rico.

Pues, si nos compara Aruba cu e parti di historia manera e oeste di Merca cu a gana su nomber despues pa un berdadero "Wild Wild West", e por ta mescos of peor.

Awe den pleno siglo 21, nos ta mira cu hopi di esnan cu a yega Aruba cu e speranza di haya un tiki di e bonanza cu e propio Arubiano ta laga mira, ta esnan cu kier impone nan regla, nan forma di haci negoshi y naturalmente den e practica di tur esaki, e calidad manera e isla tabata conoci p'e a mengua den tur sorto di e asina yama profesionalnan den tur ramo. Nos ta yama esakinan profesional pasobra ora bo mes no por haci por ehempel e limpieza di cas of bo no ta confia esun dentro

di bo mesun pais, bo ta busca of trece aden e persona cu ta bira e profesional den limpieza tanto na cas of den empresa. E persona cu tin cu atende cu bo huesped (turista) a bira scars y casi no tin mas pa duna e servicio di mesa (mesonero) mas. Corda pa e tipo di personal aki bira supervisor. Dus e demanda pa e crecimiento di e bonanza Arubano a pone presion pa busca e profesionalnan aki. Den e sector abundante di construccion tambe ta mescos. Profesionalnan den construccion. Y no lubida tampoco cu e crecimiento di tur e sectornan aki a habri caminda tambe pa profesionalnan den sex. Tur cos a tuma lugar den dos man yen di año. E consecuencia ta cu e mina di oro, of abundancia a bira scarsedad. Den scarsedad aki ta bisto ta con e calidad empresarial, servicial y humano a toca tera. Cazadornan di abundancia ta bin na holor di e oportunidad pa un bida mihor. E manera di yega ta via lama of aire. Nan ta yega, y asina nan aventura ta cuminsa. Tin ta prepara y tin no ta prepara. Tin cu tin caracter bon y tin cu no tin. Tin cu ta integra den e pais y tin cu no ta integra. Tin cu ta respeta e pais pero tin cu no tin e respet. Di peon of di e profesion mas abao nan ta traha y nan ta yega na nivelnan halto di entrada financiero y posicion unda antes e Arubiano tabata sinta. Nan ta impone nan ley y nan ta forma "cartelnan chikito" pa controla. Bo tin agrupacionnan Latino, Asiatico, Hulandes-Europeo y tambe Caribeño. E profesionalnan riba nan terreno den principio ta forma parti di e kader mas abao den empleo y cu tempo y mas corto cu bo ta kere, nan ta subi y tuma posicion di e kader halto. Aki nan ta hancra. Un factor ta e sobrevivencia den un pais complaciente y hopi social y naturalmente e entrada financiero cu ta hopi mas cu loke nan por gana na nan pais. Patronnan Arubiano a cambia pa patronnan ahenos na practica di calidad den tur su aspecto y forma ingenioso pa manda e "oro" pafor di e isla

ta haci cu na e momento cu e sla duro di economia disminuyente, tur e cosecha di e abundancia cu tabatin, dia bieu ta na un cuenta bancaria pafor di e isla.

Aruba tin tanto profesional, anto profesionalnan di prome ora, pero tur ta ser laga un banda. Nan no tin trabao y nan experticio ta costa hopi. Companianan cu ta ser forma pa esnan local, ta ser laga un banda y na su lugar oportunistanan stranhero ta tuma mando. Tin situacionnan unda ta turistanan ta forma beleid di hotelnan timeshare, directiva di compania nan grandi ta stranhero, puerto cu ta un patrimonio di pueblo ta na vispera di wordo

caracter y actitud y su relacion humano. Actualmente mas cu nunca bo ta mira consecuencia di maneho carente di calidad. Leynan y mihor forma pa monitor profesionalnan ahenos na bo pais, mester tey. No por ta asina cu un hende ta bin biba dentro di bo pais unda supuestamente tin ley, tradicion, lenguahe, norma nan di respet pero un profesional ahenos na nos pais Aruba, no ta importa con e ta anda cu e pais unda e ta, e ta impone su custumber, su propio ley, su lenguahe, su tradicion y faltando asina respet pa e pais cu a habri su porta pa recibí e profesional aki. Un parti importante ta cu e profesional mester sa cu e



manera pa compania stranhero. Ta kico a pasa anto? Despues cu Arubianonan a sa di traha cu sudor na frenta, nan a pasa den bon y malo, nan ta mihor prepara sigur of prepara na un nivel di cualkier stranhero, ta dicin nan ta ser poni un banda?

Hobennan adulto cu ta caba di studia no ta regresa pasobra loke tin pa nan no ta cuadra ni cu nan estudio ni tampoco cu e expectativa di tin un entrada rasonabel na placa. Den tur esakinan ta briya e ausencia di calidad. Calidad di maneho di recluta e asina yama profesionalnan. Dicin mester duna un profesional importante un permanencia indefinitivo. Unda e calidad den planeamento a keda? Unda e calidad di maneho den e importacion di profesionalnan no importando di cual pais nan ta bin. Calidad di hende ta encera su preparacion profesional, su

ta bon bini, pero asina cu e kier keda hancra of multiplica su mes y trece mas di su famia, e mester pensa un rato cu si di berdad e isla por carga cu tanto hende, pasobra 'no hay cama para tanta gente'....y ora no tin cama ta abao mester drumi y si no tin cama, imagina bo e cuido y cuminda...ta hamber, ta miseria y e calidad di hende cu ta biba riba e baranca aki ta mengua y ta desparce. E pagina di calidad di awe ta muestra riba e berdad cu ta resulta awor, specialmente den e dianan aki cu hopi empresa di tur tamaño ta sera nan porta. Nos edicion di calidad ta keda para riba cu si bo practica un maneho di calidad, hopi di e scuridad den e tempo di scarsedad por a ser evita. Nos ta laga e pagina aki te aki nan. Corda vota conciente di e calidad di e candidato cu bo a escohe. Te otro siman diamars cu mas di Calidad versus realidad.



Di acuerdo cu PG. mr. Robert Pietersz, Aruba y Antiyas Ta traha caba riba cambio y adaptacion den Wetboek van strafrecht y strafvordering

DENTRO di cadena husticial, por bisa cu e relacionnan ta hopi bon, según PG. mr. Robert Pietersz. Di banda di Ministerio Publico ta constantemente enfatiza den e contactonan cu Polis, KIA, Landsrecherche, Reclasher-

ing y otro entidadnan, cu conhuntamente y cu respet pa otro y no a base di e hierarchia describi den Ley, ta busca na solucionnan duradero. Inverti den crea un base pa desaroya maneho, ta nifica co-secha un resultado duradero

debi na un ehecucion conhunto y adecua di e maneho aki. Nos tin cu wak paden tambe, según mr. Robert Pietersz. E colaboradornan di nan organizacion lo haya via cursonan un update di e desaroyonan

nobo cu ta na caminda: E Comissie herziening wetboek van strafrecht en strafvordering ta traha hunto cu Ministerio Publico di Aruba y di Antiyas pa pone e ultimo man n'e cambio y suplementonan importante den ambos buki di ley.

E Landsverordening Buitengewone Opsporingsbevoegdheden (BOB) lo dentro di corto, despues di decision di e Ministeriële Samenwerkingsraad (MSR), wordo manda pa Raad van Advies.

Speranza ta cu e ley lo por drenta na vigor entrante prome di januari 2010. E competencianan menciona tin consecucionan profundo pa privacidad; ora di usa e competencianan legal aki mester wak cuidadosamente na desaroya y formula instrucionnan. Conocimento y uso di hurisprudencia extenso di Hoge Raad y Hof Europeo lo ta necesario.

Tambe Ministerio Publico ta desea di tin contactonan structural cu Ordo di Abogado. Diferente proposicion relaciona cu trato di cliente, introduccion di castigonan alternativo, uso mas intensivo di condicionnan especial, e guia, tanto intramural como extramural, ta un responsabilidad comun, cu ta urgi pa mas deliberacion.

Tur cu tur, tin masha hopi trabao pa haci, según PG mr. Robert Pietersz.

Pero nos por afortunadamente relativa, pues e intencion ta pa nos conhuntamente cu otronan desaroya maneho. E personanan cu el a topa te awor, ta determina e grado halto di optimismo cu e tin.

E resultado final lo por tuma tempo. Debi n'e tempo limita cu legalmente e por cumpli cu e funcion honorable aki, talvez lo no ta posible pa su experiencia e resultado final completamente. Esey ta haci cu mr. Robert Pietersz a termina cu un poema di A. Roland Holst:

Ik zal de halmen niet meer zien

Noch binden ooit de volle schoven,

Maar doe mij in de oogst geloven,

Waarvoor ik dien. *

**Celebra
nos ULTIMO
Barrio Nights**

*Richard ta invita un y tur pa celebra
e ultimo Barrio Nights y ricibi di biaha
bo "Glow in the dark items"
pa diaranson anochi,
AVP su Green lighting parade!!*

Lugar: Canal 90
Fecha: Diamars
22 di September 2009
Orario: 7.30pm – 10.30pm
Orador: dr. Vallejo
Topico: Bo Salud
Banda: NBO cu un Tremendo Final Warm Up Jump-in



**MI SALUD+MI FUTURO
VISSER**

☎ 586 6019

☎ 586 6093

🏠 Noord 45, Aruba

www.richardvisser.org



Na opinion di SEPPA

Envehecimento di poblacion ta mara na un di e mayor reto den esfuerzo pa planea y hiba un maneho efectivo

ASPECTONAN demografico lo tin un efecto nificativo riba nos sociedad. Pa por logra un desaroyo sostenibel ta ser rekeri pa preserva un balance propio entre social, economico y factornan ambiental y cambionan den e distribucion y structural den e crecimiento di poblacion. Paisnan mester reconoce y

tuma pa nan cuenta e tendencianan demografico y cambionan den estructura di e poblacion p'asina optimaliza nan desaroyo, ta opinion di Magaly Brito, Presidente di SEPPA. Durante e ultimo decada(nan) e igualmente esaki lo ta den siglo 21, e tendencia pa envehecimento den e estructura di

nos poblacion ta mara na un di e mayor reto den e esfuerzonan pa planea y hiba un maneho efectivo, tanto riba nivel nacional como internacional.

E rol di sectornan publico y priva pa asumi responsabilidad pa algun di e funcionnan cu e famianan mester aumenta mas

ainda. E cuido di salud ta un condicion importante y pa bida largo y cuminsando na un edad jong pa cu un mihor bida salud den e fase di envehecimento.

Aki, ta inclui e parti di prevencion, un mihor nutricion, mas ehercicio y alabez evitando habitonan cu ta perhudica e salud y special atencion n'e diferente factornan ambiental. Un bez mas e importancia ta wordo muestra di un bon cuido di nos medio ambiente y naturalmente e cuido di esaki di acuerdo cu Magaly Brito.

Servicionan Social

Ta fundamental fortalece servi-

cionan social, di atencion, di salud, di educacion, di vivienda, medio ambiente y otro programa y servicionan publico. Particularmente, esaki mester inclui e desaroyo di mas y mihor servicio, e instalacion, servicionan di cuido infantil y di personanan di edad cu ta refleha e cambionan demografico.

Pues ta un prioridad fundamental garantiza cu ta atende cu e necesidadnan di esnan den desbentaha y esnan excluï manera e hende muher, pensionado, hoben, trahadornan di mas edad y sin trabao, muchanan, etc..



KEY LARGO CASINO

Special Warm UP Bingo
Monday - September 21, 2009 - 8:00 pm

CASH Prizes \$1500

POWER BALL \$1000

\$6 per card, Buy 2 Receive 1 FREE

Special BLACKJACK TOURNAMENT
Tuesday - September 22, 2009 - 7:00 pm

CASH Prizes \$500

Entry Fee \$5 from 7/8 pm Re-Buy \$10

Receive Raffle Tickets & Win 2 Weekend Stays at

THE ARUBAN RESORT & CASINO AT EAGLE BEACH

Dinner & Breakfast for 2 Gift certificates & much more...

Raffle Stats at 9pm Must be present more then 20 Door Prizes!!!

Key Largo is open 11am to 4am daily
J.E. Irausquin Blvd. 248
For FREE Casino Shuttle Call 587-9000 ext 7155



URGENTE URGENTE URGENTE

Directiva di SADA kier a aserca tur su miembro y no miembronan pa un reunion di suma importancia.

Punto di agenda:
Strategische Beleidsplan Verzelfstanding Douane Aruba
Ultimo desaroyo den nos Cuerpo di Aduana

Lugar: Club DOSVA
Ora : 16:30
Fecha : Diamars 22 di September

Bin scucha y hasi bo preguntanan.

Bini uno bini tur, Union ta hasi forza



HONEY BLUE SYSTEMS


REPAIR REPARA

COMPUTER LAPTOP PRINTER INTERNET VIRUS

ON SITE SERVICE TAMBE

Solo #42, Tarabana
Situa Banda Di Kooyman Techniek
Info@honeyblue.com
Tel: 5839613 / 12

Dialuna - Diasabra
9:00AM - 12:30PM
1:30PM - 6:00PM



RIGOBERTO SINT JAGO #9

- ✓ Micro investment pa stimula economia di San Nicolas
- ✓ Bin cu un systema pagabel pa cuida di nos grandinan
- ✓ Baha costo di bida (awa, coriente i gasolin)
- ✓ Waf di container mester muda pa Zeewijk
- ✓ Combati criminalidad i uso di droga

Despues cu mr. Robert Pietersz a keda nombra como PG di Aruba

A presenta e refuerzonan nobo na Ministerio Publico

NOMBRAMIENTO di mr. Robert Pietersz como Procureur-Generaal, siguiendo riba su nombracion aña pasa como Procureur-Generaal suplente, ta motibo pa su instalacion dia-bierne ultimo. E nombramento aki a keda formaliza procedualmente despues cu Corte Comun a haci un proposicion p'esaki, Gobierno di Aruba a tuma e proposicion ey y a haci e voordracht, Consejo di Ministro di Reino a tuma e decision pa nombr'e y Su Majestad La Reina a confirma e decision den un Decreto Real. Pesey mr. Robert Pietersz den su discurso a gradici Gober-

nador di Aruba den su dos funcionnan, como Hefe di Gobierno di Aruba y representante di Su Majestad, y Presidente di Corte Comun, mr. Liesbeth Hoefdraad, y tur cu a duna un aporte n'esey, sinceramente p'e confianza cu a pone den persona di mr. Robert Pietersz. No ta necesario pa bisa cu e confianza ey lo no wordo bergonza na ningun manera. Di e ocasion aki mr. Robert Pietersz a haci uso tambe pa introduci dos colega nobo. Como prome e Abogado-General nobo, mr. Taco Stein, kende lo drenta den funcion entrante 1 di October benidero. Mr. Stein

a caba di sera su di dos periodo di detachering den Caribe, caminda el a sirbi 3 aña como Chef de Poste na St. Maarten y pa Ministerio Publico di Antiyas Hulandes tabata encarga cu Islanan Ariba. Su prome detachering periodo tabata como Fiscal na Corsow, recluta p'e propio mr. Robert Pietersz y den e tempoo ey, e tabata PG di Antiyas. Por bisa cu nos conoce otro pa hopi tempo. Su conocimiento y experticio ta un aporte bon-bini pa nos Ministerio Publico. Señor Taco Stein tabata den sala y a yame un biaha mas cordialmente bonbini.

Como di dos colega mr. Robert Pietersz a introduci mr. Pieter Blanken. El a wordo nombra como Fiscal Mayor di Husticia, como reemplazante di señor Hans Mos. E ta procedente di Parket di Amsterdam, unda ultimo e tabata ocupa funcion di Abogado-General suplente. Su conocimiento, experiencia y habilidadnan social ta garaniza cu e prome liña, e Fiscalnan y e personal cu ta sostene nan, lo wordo encabeza na un forma adecua. Na dje tambe di nobo un cordial bon-bini.

Aki algun siman Ministerio Publico ta spera sr. Jaap Zonder-

van kende lo reemplaza Fiscal Kasper van der Schaft, kende a bolbe Hulanda. Zondervan ta bin di Parket di Middelburg, un parket chikito, algo di compara cu esun di Aruba, cu e bentaha di escala chikito, es decir, experticio riba hopi area, un generalista. E yegada di e 3 personanan aki ta den cierto sentido significa e fin di un periodo den cual Ministerio Publico obligatoriamente mester a haci hopi trabao cu un ocupacion masha chikito, según PG. mr. Robert Pietersz. Na tur esnan cu a duna tur di nan, hopi biaha a costo di nan tempo liber, elogio.



Armand Hessels

**Berdad y Accion
ta e Solucion!**



Pa un Politica Innovativo

Enfoke personal

1. Bon calidad di gobernacion
2. Caminda pa bicicleta
3. Cuido di medio ambiente
4. Aruba den movecion
5. Club escolar
6. Un pensioen segura
7. Un Aruba sigur

www.armandhessels.com

SEPPA ta demanda p'e proximo Gobierno

Hende muher den diferente ramo mester tin un respet profundo, mester un cambio positivo, mihor beneficio, mayor reconocimiento y mihor mañan

GRUPO di Hende Nuher cu ta haci trabaonan social y di cuido. Tareanan cu ta ser cubri cu pasenshi y amor. SEPPA ta recorda aki tambe trahadornan di SABA, kendenan ta cuida nos grandi. Nos grandinan, kendenan despues di a pasa tambe den un mundo laboral dificil awendia enbes di ta den pasando nan tempo di hubilacion den un forma trankilo, tambe ta pasa den un bida limita. No pa culpa di SABA, ni di su trahadornan pero simplemente pa falta di un politica drechi pa cu nos grandinan, pa falta di placa of otro medio-nan disponibel tin cu pasa nan tempo preta. Trahadornan tin cu traha den un lugar di trabao no mucho apto, salarionan super abao, un carera cu no ta cuadra cu e mundo di awendia y cu tampoco ta cubri tur e trabao pisa y responsabilidad cu

e trahadornan tin cu carga na bienestar di nos grandinan. E trahadornan di SABA mester cubri tur sorto di funcion, di yiu, di scucha y combersa cu nos grandinan, etc..

Den Sector Salud e no ta diferente, y aki tambe mester reflexiona riba e situacion di e imigrantenan cu ta bin labora tambe den e sector aki. Na otro paisnan p.e., e situacion aki ta hopi mas serio y mas bien ta abuso grandi ta ser cometi contra e hendenan muher aki despues di a ser engaña cu promesanan cualnan nunca a ser cumpli.

E mama, welanan na cas, hendenan muher, kendenan ta lanta mainta y ta mira cu falta di un entrada na cas, e situacion tambe ta empeora, pero kendenan tambe ta haci tur sorto di milagro p'e pan di cada dia yega.

E tareanan di cas, yena di cansancio y responsabilidad acompaña cu e sentimento pa complace tur yiu, esposo y famia, pero cu na final ta parce cu no ta haya un debido reconocimiento.

Tareanan cu ta ser mira como un obligacion y no como un conhunto di responsabilidad cu nos tur como famia mester carga. Sin lubida tambe e hende muher ey, cu mayoria biaha ta asumi e responsabilidad di cuido di su mayornan y/o famia. Asina SEPPA por corda riba e situacion laboral di hende muher den diferente ramo pa kendenan nos tin un respet profundo, pero pa kendenan nos ta reclama cambio positivo, mihor beneficiacion, un mayor reconocimiento y un mihor mañan, Magaly Brito a conclui.

4 Rendolf Andy Lee

**BO PERSONA TA KEDA CORDIALMENTE INVITA PA ASISTI
NA CLAUSURA DI CAMPAÑA DI NOS CANDIDATO PREFERI
DI AVP, PARLAMENTARIO
Drs. RENDOLF (ANDY) A. LEE**

DIA : DIAMARS, 22 DI SEP. 2009

LUGAR : MACUARIMA 167-A, BANDA DI CAS DI ANDY LEE SU MAJORNAN Y CAS DI MAMA TIES d.f.m.

ORARIO : 8:00P.M. - 11:00P.M.

Cu YOUTH X-TREME & Robert y su Banda Show

**BIN CLAUSURA CU NOS ANDY LEE SU CAMPAÑA
EXITOSO DEN UN AMBIENTE VICTORIOSO.**

FUNDACION VISION ANDY LEE. DANKI NA BOSO TUR PA E SOSTEN



BERDE! *Di m's*

***Candidato number 8
riba lista di AVP***



Paul Croes

- ***Politica di Calidad***
- ***Un Economia Solido***
- ***Producto Turistico di Calidad***
- ***Juventud cu Aspiracionnan Positivo***

www.votapaulcroes.com

Andy Lee a sobresali den e debate cu Nilo Swaen



AYERA noch durante e debate politico entre Andy Lee di AVP y Nilo Swaen di MEP, Andy Lee a demostra un conocimiento amplio riba e materia di gobernation y finanza publico.

Nilo Swaen a keda cu boca yen di djente ora cu el a ser confronta con MEP y e lo solucionan e desaster di finanza publico cu

e mes a crea. E no por a contesta e pregunta aki y solamente a keda cu e acusacion sin base tocante di Gobierno anterior di AVP.

Andy Lee en cambio a demostra su profesionalismo splicando na placa chikito con AVP lo solucionan e problema di finanza publico y con AVP lo elimina e

BBO, cu ta un dolor grandi pa henter nos comunidad, specialmente esnan mas vulnerable.

No solamente Andy Lee a muestra con Nilo Swaen y MEP concientemente a emprobece un gran cantidad di nos hendenan.

Andy Lee a demostra den un

forma cla con AVP lo elimina e BBO y con esaki lo tuma lugar. Andy Lee a identifica tres pilar pa logra esaki; un expansion di nos economia mediante turismo di calidad, reduccion di e gastonan publico y e eliminacion inmediato di tur e fabornan na friends & family, manera huurmento di edificionan.

Minister Wever contento cu nombramento di Ridderstap y Lin como directornan di AZV

Den 6 luna nan a logra cosnan cu pa añanan no a wordo logra

DEN entrevista cu Minister Booshi Wever el a comenta riba e nombramento di Juancho

Ridderstap como Director General y Alwin Lin como Director Financiero di AZV.

E dos personanan aki a traha durante 6 luna den e mesun posicionnan aki y a solicita pa

keda den e posicionnan ey. Mas hende a solicita tambe, pero Hunta Directiva di AZV a scoge e dos personanan aki.

Segun e Minister, Hunta Directiva a dicidi cu nan kier un directie consistiendo di dos persona y segun nan, e dos personanan aki a score mas cu tur e otro cu a solicita. E ta bisa cu e ta hopi contento cu e nombramentonan aki, pasobra el a wak con cosnan a cuminsa cana e ultimo lunanan y cu ta hopi positivo.

Dunando ehempel di esaki,

Booshi Wever a menciona e contrato cu IMSAN cu pa añanan largo no tabatin y awor den apenas 5 luna tin e contract. Tambe combersacionnan ta andando cu e dunadornan di cuido, cu hospital caminda cu lo firma contract, mescos tin e reorganizacion andando, cambio di cultura den AZV como organizacion mes.

E Minister ta convenci cu aki poco lo wak un cambio grandi. Igualmente el a bisa cu tur luna ta hayando un raportahe mensual di AZV, algo cu no tabata pasa antes.

Minister Booshi Wever Gobierno ta invirtiendo hopi placa den prevencion di salud

PAPIANDO cu minister di Salud Publico, Booshi Wever, el a comenta cual ta e intencion di gobierno riba e area di prevencion di salud. El a bisa cu gobierno ta invirtiendo hopi placa den prevencion, pero e problema ta cu no por wak esaki di un dia pa otro.

Aki e minister a probecha pa ataca cierto contrincante politico bisando cu tin hende cu ta kere cu haciendo push ups y partiendo flor cu esey ta prevencion, pero cu nan ta lubida di bisa pueblo cuanto placa nan ta zuta pa aña den nan negoshi di remedi cu no ta prevencion

“E no ta bisa cu e ta bezig ta zuta 20 milyon florin pa aña”.

Continuando Booshi Wever ta bisa cu nan si tin plannan cu ta wordo ehecuta. Parti di esakinan ta e centro diabetico cu tin como meta pa hendenan cu tin mucho peso for di principio nan cuminsa acudi na e centro. Segun e ta bisa, tin masha hopi hende haciendo uso di e centro aki sin haci mucho propaganda.

E minister a bisa cu e ta hopi contento cu e hendenan a cuminsa bira conciente di e hecho cu nan salud ta nan responsabilidad y no di gobierno.

FRIDAY 02 OCT
BLUE BAY RESORT
ZUMBA MASTER CLASS with LIVE DJ 7pm - 8:30pm @ BLUE BAY GOLFCLUB

SATURDAY 03 OCT
JANTHEEL BEACH
ZUMBA MASTER CLASS on the BEACH 9am - 10:30am @ JANTHEEL BEACH (in the sand!!)

SUNDAY 04 OCT
SUPER CLUB BREEZES
ZUMBA MASTER CLASS 10am - 11:30am @ BREEZES FLAMBOYANT ROOM
• FREE Master class for ZUMBA workshop participants
• REGISTRATION for workshop participants from 9:30am-10am, 12pm-6pm workshops
ALL CLASSES OPEN TO ALL FITNESS LEVELS!

TICKETS AVAILABLE
• FITNESS MADNESS (CUR) Zumba Classes
• Rose-Ann Ruiz • Sharon Puy
• Niurca de Cuba (AUA)
• Laura Caria (VEN)

PACKAGES
• DAY PASS Awg. 45,-
• WEEKEND PASS Awg. 125,-

Proud Sponsors
[Logos of various sponsors including Fitness Madness, Blue Bay, Jantheel Beach, Super Club Breezes, and others]

fitnessmadness@gmail.com • Tel: (+5999) 510.3014 / 5257025 / 4920590 (CUR) 5931454 / 5937011 / 7334303 (AUA) / 0416 632.98.90 / 0424 800.69.17 (VEN)

Diadomingo Cas di Partido Paradera tabata yena cu ambiente di cambio

Miles di persona a registra pa participa den e Green Light Extravaganza

DIADOMINGO mescos cu na tur otro Cas di Partido, esun di Paradera a habri su portanan for di trempan pa ricibi e miles di personanan cu tabata yega pa registra pa participa den e Green Light Extravaganza diaranson awor.

Team Otmar a zorg pa un tremendo ambiente pa ricibi e multitud di bishitantenan cu

ta cla pa e cambio BERDE di MES! Tabatin un cushina y bar bon surti cu miniteca y despues den oranan di atardi Youth Extreme a haci un cos ora nan a cuminsa toca.

Otmar Oduber tabata presente pa saluda, ricibi y cuminda tur e miles di persona cu a acudi na Cas di Partido Paradera unda a keda demostra e aprecio, e

cariño y e confianza cu pueblo votador tin den dje.

Despues den oranan di atardi lat a sali rumbo pa Cas di Partido Noord pa cera en grande cu e registracion exitoso cu ta cla pa demostra cu Aruba kier un partido di hendenan capacita, cu vision y amor pa hiba nos pais riba e rumbo corecto atrobe. Tribi, e cambio t'ey!



Are you a motivated, energetic and enthusiastic sales professional? Join our Team!

We are a leading retail company in the luxury goods market with the following career opportunities available:

SALES PROFESSIONALS

- Candidates should be enthusiastic, outgoing and sales oriented with great communication skills
- Previous sales experience preferred, but not necessary
- Good communication skills in English, Spanish, Dutch and Papiamentu.

TELEPHONE OPERATOR/ RECEPTIONIST

- Experience in a similar function is preferable
- Fluent in English, Dutch, Spanish and Papiamentu
- Good communication skills
- Computer knowledge
- Pleasant and friendly personality

We offer

- a competitive salary,
- outstanding benefits
- a pleasant work environment
- and real opportunities for growth

To apply please email your resume to profapplicants@gmail.com. All applications will be treated with the utmost confidentiality.

Internacional

General ta pidi mas tropa na Afganistán

GENERAL Stanley McChrystal, comandante Mericano y di NATO di mas alto rango na Afganistán, a bisa den un rapport confidencial cu sin tropa adicional, e guerra contra e rebeldenan eynan lo caba den un fracaso, según un reportahe di The Washington Post.

E evaluacion sombrío di McChrystal pa cu e guerra a wordo publica riba e sitio di Internet di Post, sin ningun parti a peticion di gobierno.

“Aunke un considerabel esfuerso y sacrificio a produci algun progreso, hopi indicador ta muestra cu e esfuerso en general ta deteriorando”, McChrystal a skirbi den su resumen.

E rapport a wordo manda na augustus pa e secretario di De-

fensa Robert Gates y awor esaki ta wordo revisa pa presidente Barack Obama, cu ta tratando pa dicidi si e ta manda mas tropa di Merca pa Afganistán.

Mientras e ta pidi mas tropa, McChrystal tambe a señala “e urgente necesidad di un cambio significativo di nos strategia”. Merca mester tin un mihor interaccion cu e pueblo Afgano, según McChrystal, y organiza su esfuertonan cu e aliadonan di NATO mihor. Pentagono y Cas Blanco ta wardando un petición separadamente, y mas detaya, pa tropa y recurso.

Reportenan di prensa di diabierna y diasabra a indica cu McChrystal ya a traha esaki pero nan a pidi’e pa warda, debi en parti na e peso politico rond di

e decision. E vocero principal di McChrystal, contralmirante Gregory Smith, a bisa cu e rapport no ta cla.

“E fondonan solicita ta den proceso y lo wordo manda pa e cadena di comando na algun momento den futuro cercano”, Smith a bisa pa loke ta Afganistán.

Obama a bisa den un serie di entrevista na television cu e no ta permiti pa politica domina su decision. E’la laga poco duda di cu e ta reevaluando si un cantidad mas grande di tropa lo tin algun beneficio.

“E prome pregunta ta, ‘nos ta haciendo loke ta corecto?’”, Obama a bisa. “Nos ta siguiendo e strategia corecto?”, e’la agrega.



E guerra a crea un enfrentamento partidista. E republicanonan den Senado ta exigiendo mas tropa pa dal un buelta na e guerra cu pronto lo drenta su di nueve aña, mientras cu miembronan di e partido di Obama ta

tratando di pone un fin na dje. “No, no, no, no”, Obama a contesta ora a puntre si e of su asistentenan lo a ordena McChrystal pa wanta temporalmente cu un petición pa tropa y otro recursonan adicional.

DURA HOME CENTER N.V.

ITALIESTRAAT # 40 SASAKIWEG • TEL: 583-6483 / 583-6484

DURA TIN NA STOCK DI HOTEL MARRIOTT



Spiel Entrada	100.00	Ceiling Fan	75.00
Lampi Muraya	25.00	Cortina completo 150/300.00	
Lampi Largo	100.00	Chandelier	10000
Lampi riba mesa	50.00	Stoel Comedor	75.00
Mesita	100.00	Stoel di Bamboo	200.00
Head Board	200.00	Mesa di Bamboo	100.00
Colchon King	300.00	Mesa Rondo Hero	60.00
Box Twin	100.00	Bar Stoel Bamboo	100.00
Sofa Cama	600/800.00	Flower Bouquet	25.00
Mesa Hero Largo	100.00	Lampi Cuadra	25.00
Mesa Palo cu paña	50.00	Consoul berde	50.00
Cuadra 30/40/50/100/150.00		Spiel hopi grandi	250.00
Frame	150/200.00	Porta Cashi cushina	20.00
Cashi TV Sala	250.00	Porta Cashi cushina	35.00
Cashi TV Camber sin TV	300.00	Zink cushina	100.00
TV 21"	100.00	Laba mano marmer	100.00
TV Sala Grandi 32"	250.00	Colchon+Box+Frame	
		Queen	500.00

DURA A RICIBI HOPI MUEBLE NOBO

PRIJS SPECIAL PA APARTAMENTO 20% POR MAYOR



21, WHITNEY KOCK

E humilde maestro di Santa Cruz

- ✓ Yuda reduci costo di bida
- ✓ Enseñansa di calidad
- ✓ Bon maneho pa nos grandinan
- ✓ Combati criminalidad



Berde t'e cambio
Berde Dimes

Ahmadinejad ta bolbe nenga cu tabatin un Holocausto

E presidente Irani, Mahmud Ahmadinejad, a bisa dialuna cu e ta sinti complaci pa e indignacion cu su opinión di Holocausto a causa den occidente, mientras e tabata prepara pa viaha pa Nacionnan Uni cu un mensahe di “paz

y amistad”. Ta ser spera cu pa motibo di su declaracion riba e matanza di miyones di hudiu durante Segunda Guera Mundial, na momento cu Iran ta den un disputa cu paisnan occidental debi nan su programa

nuclear, Ahmadinejad lo haya un recepcion friu na New York, caminda e lo asisti na e Asamblea General di Nacionnan Uni.

“E furia di e asesinonan profesional di hende ta un orguyo pa nos”, Ahmadinejad a bisa, segun e agencia noticioso estatal IRNA.

Asina e’la responde un pregunta riba e criticanan cu e’la ricibi di Union Europeo a raiz di un discurso diabierna den cual e’la puntra su mes si Holocausto tabata un “suceso real”. E alusion na asesinonan profesional parce tabata dirigi na Merca y Israel.

Ahmadinejad reiteradamente



a cuestiona Holocausto. E ta bisa cu e tabata un pretexto pa creacion di Israel y cu e estado Hudiu y nan alianzanan den mundo ta trata di abusa di esnan cu purba vincula

bergüenza pa e atrocidadnan nazi cu e prehuicio occidental na favor di Israel a costo di e estadonan Musulman, manera hopi na Medio Oriente ta kere.

MEP NOS FUTURO

22

Ban cu MONIQUE

Implementacion di e Plan Nacional di Enseñansa 2007 cu apenas a cuminsa mester continuidad y sosten total di un Gobierno Stabil y continuo pa logra su Exito te cu 2017!

Empleado di hotel luhoso na New York acusa di asesinato

UN hefe di ‘housekeeping’ di un hotel di luho di Manhattan a wordo aresta y acusa di asesina un muher di ken a haya su cavadador den e hotel, strangula y cu un cuchiu den su garganta. Derrick Praileu a keda deteni sin fianza despues cu e’la wordo acusa diadomingo pa homicidio no premedita. Su abogado, Richard Siracusa, a nenga di haci declaracion. Un empleada di limpieza a haya e cadaver di Andree Bejjani diasabra den un camber di e hotel Jumeriah Essex House.

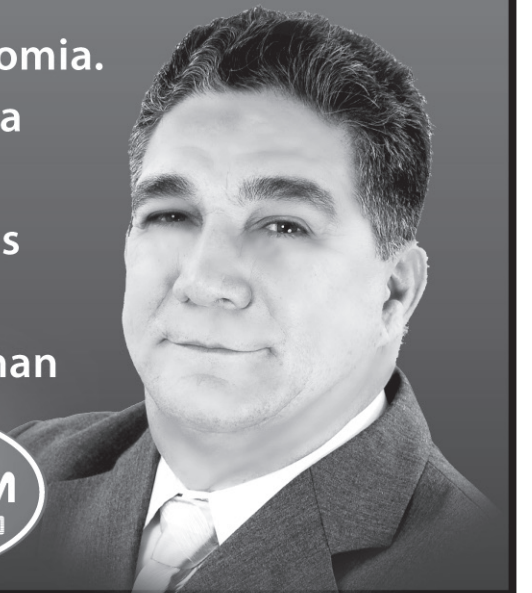
E edificio art deco ta keda sur di Central Park y cerca di un area di tienda di luho riba Fifth Avenue. E comisario di polis Raymond Kelly a bisa cu parce cu e acusado y e victima no tabatin algun relacion prome cu esaki. E hotel a saca un declaracion den cual nan ta ofrece nan condolencia na famia di e victima. Polis a bisa cu Bejjani tabata traha den inversion den real estate y tabata biba na Dubai. E’la huur e condominio y tabata keda eyan desde augustus.



1. Inverti mas den aviacion y asina consolida nos Turismo y Economia.
2. Crea e oportunidad pa Aruba tin atrobe su propio aerolinea especialmente pa rutanen di distancia mediano y largo.
3. Crea un estructura fuerte y rendabel cu ta apto pa carga mas inversionan den Deporte y Educacion fisico.
4. Bin cu incentiva cu lo fomenta desaroyo y progreso di barionan especialmente San Nicolas.



www.votawillem.com



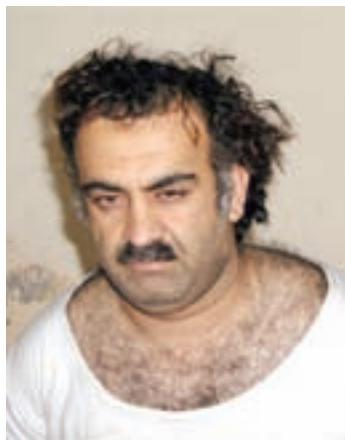
'Celebro' di atakenan di dia 11 di september den corte atrobe



E celebro autoproclama di e atakenan terrorista di dia 11 di september 2001 mester a aparece ayera den corte di crimennan di guerra na Guantánamo, posiblemente pa

ultimo biaha.

Un huez militar a programa un audiencia ayera den e base naval Mericano na Cuba pa puntra Jalid Sheij Mohamad y dos co-acusado si nan tin



algo contra pa aplaza e huicio atrobe, a petición di presidente Barack Obama.

Obama a priminti pa cera e centro di detencion na Guantánamo na januari. Su gobierno kier un aplazamento di 60 dia pa tin mas tempo pa decidi si Mohammed y e otro dosnan lo wordo enhuicia pa cortenan civil of militar.

Reforma di salud no ta cubri inmigrantenan ilegal



WASHINGTON - Presidente Barack Obama a descarta cu inmigrantenan indocumenta tambe lo por beneficia di e reformanan di e sistema di salud cu su Gobierno ta promove na Merca.

"N'e momento aki, e plan cu nos a presenta - y mi kier ta absolutamente cla den esaki - no mester inclui trahadornan indocumenta", Obama a bisa den un entrevista cu e cadena na Spaño Univisión.

E intento di Obama pa reforma e sistema di salud pa extende su cobertura pa 46 miyon hende cu no tin seguro medico a topa resistencia den Congreso, caminda un di e criticanan ta cu e lo extende e cobertura medico paga pa pagadornan di impuesto, pa inmigrantenan ilegal.

Obama a nenga esaki den un discurso recien den Congreso, pero e representante republicano Joe Wilson, di South Carolina a grit'e "Bo ta gaña!".

Tin como 12 miyon inmigrante ilegal na Merca, mayoria di nan Latinoamericano. Obama a priminti un reforma integral di e maneho di inmigracion di Merca, pero a bisa cu e iniciativa aki lo no wordo revisa sino te otro año.

Obama a bisa den e entrevista cu e periodista Jorge Ramos di Univision cu, mescos cu ta e caso cu e diferente programanan di seguro social, un persona mester ta ciudadano Mericano of residente legal pa e tin acceso na esaki.

E presidente a bisa cu esnan indocumenta por contrata un seguro priva, ya cu esaki ta algo entre nan y nan seguro. Pero nan no por opta pa e seguro subsidia pa estado cu Obama ta promoviendo.

Ora Ramos a puntre si un seguro priva no ta mucho caro, Obama a contesta: "Lo mi tin hopi gana di resolve nos problema di inmigracion, pero mi no por resolve tur cos den un solo golpi".

Como prioridad di su gobierno hoben, Obama a pone e reforma di e sistema di salud na Merca.

"E cuido di salud ta un problema cu no solamente ta impacta tur mericano; e ta impacta specialmente e hispanonan, cu tin e nivel mas halto di falta di seguro medico", e'la bisa.

Chávez no ta sigur si e ta viaha pa Nacionnan Uni



PRESIDENTE Hugo Chávez a bisa cu e no a dicidi ainda si e lo asisti na e Asamblea General di Nacionnan Uni e siman aki.

Chávez a bisa cu e ta concentrando riba organizacion

di un cumbre di lidernan Latinoamericano y Africano cu mester cuminsa diasabra na Caracas. Den su programa di radio y television di diadomingo e'la bisa cu "podise e ta bay" asisti na e reunion di Nacionnan Uni na New York, cu ta cuminsa awe.

Chávez a usa un discurso den e sesion di e Asamblea di 2006 pa yama e presidente di Merca

di e tempo ey, George W. Bush "e diablo".

E lider di e pais Suramericano ta bisa cu Nacionnan Uni mester wordo reorganiza pa caba cu e dominio cu Washington tin den e organismo. E ta bisa cu Merca y otro miembronan permanente di Consejo di Seguridad no mester tin poder di veto.

INTEGRO

Otmar E. Oduber



Nan a persigui'e

Nan a purba susha su nomber

Envez di kibr'e

Nan a fortifik'e

 **Otmar E. Oduber^{#5}**

E VISION D



1. Un Economia Solido

No mas camber di hotelnan grandi na Aruba, como cu esaki lo implica importa mas personanan pa Aruba. Awor mester enfoca riba e 106.000 hendenan cu ta biba na Aruba.

Eleva e Calidad di Turismo pa consolida nos Economia. Introduccion di un Plataforma Comercial y Economico, pa hunto cu Gobierno traha riba un maneho integral.

2. Calidad den Politica

Eleva e Calidad di Politica na Aruba. Enfoca riba dialogo y compromiso na momento cu ta trata topiconan di interes nacional. Discusion nan a base di cifranan concreto y situacion real, no a base di pasado y riba e persona cu ta handle e topico.

**"Mi ta accepta e reto pa traha den un forma incansabel, integro y pro
Hibando un Politica di Cali
mi ta convenci cu nos lo mira meh**



drs. PAUL CROES

DI CALIDAD



3. Jovennan cu Aspiracion Positivo

Politiconan usa e microfono y medionan di comunicacion pa transmiti mensahenan positivo y di metanan di Calidad pa nos jovennan. Envolvi jovennan den desaroyo di nos pais, dor di stimulan con pa promociona nos isla internacionalmente. Siguridad di empleo pa cada un cu termina un estudio. Mas enfasis riba actividad y facilidad pa jovennan desaroya nan mes positivamente.

4. Eleva e Calidad di e Producto Turistico di Aruba

Mercadeo caminda enfoke principal ta e turismo di Calidad. Mehora e Calidad di nos infraestructura, y sigur e seguridad den areanan turistico. Mejoramento di e servicio di e sector turistico dor di stimula mas cursonan di servicio. Envolvi henter comunidad den promocion di Aruba na un nivel internacional. Mehora lasonan cu partnernan importante pa nos desaroyo.

fesional pa aporta na desaroyo di mi pais y e futuro generacionnan.
dad cu e aspecto humano,
oracion den nos systema politico"

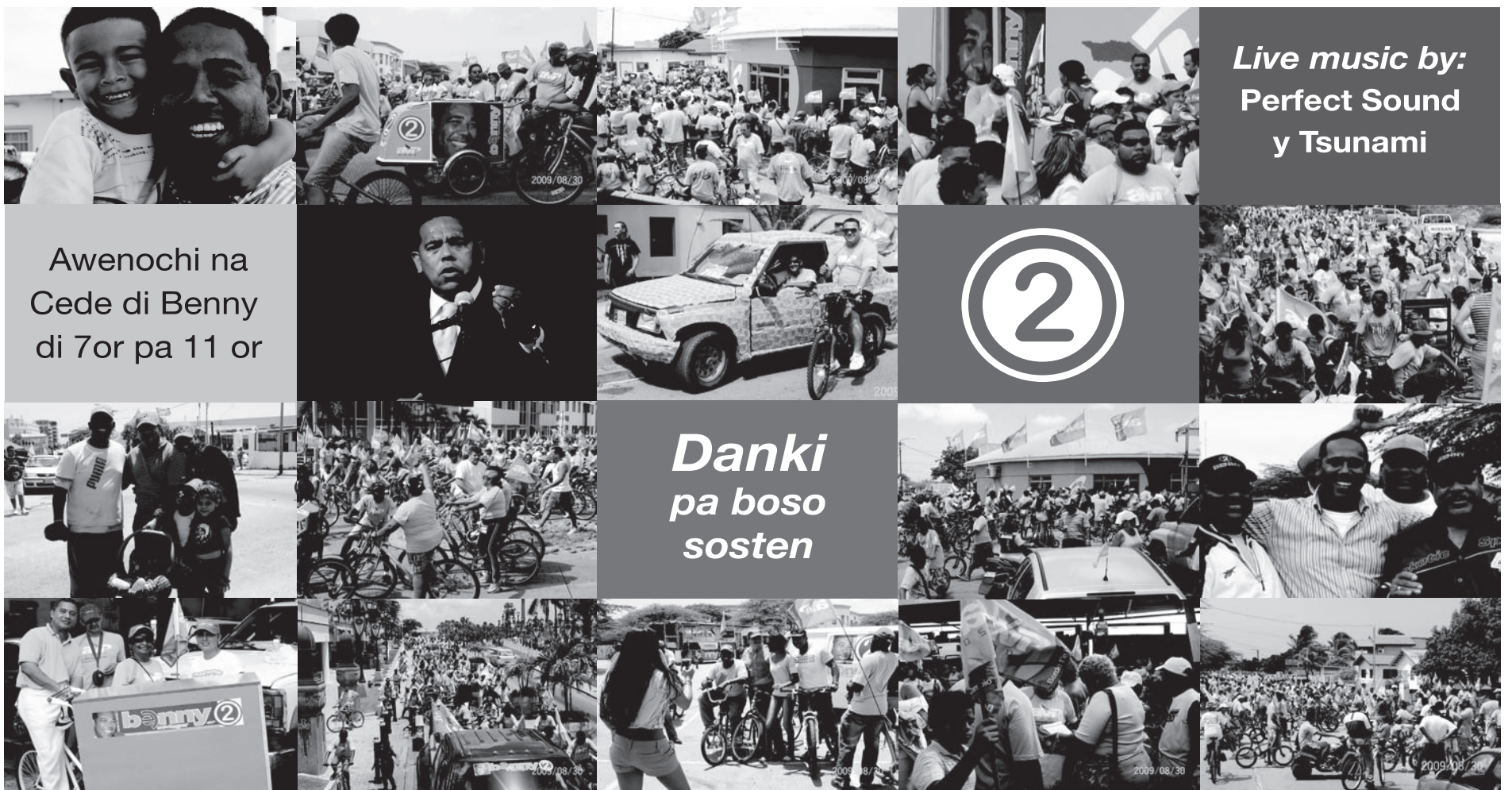
Candidato # 8 AVP



Invitacion

pa clausura di campaja di Benny Sevinger

Awenochi dia 22 di September di 7 or pa 11 or
Na e Cede di Benny den Rancho, dilanti Aparicio Bar.
Live music by Perfect Sound y Tsunami
 Bar y cushina bon surti!



benny
 sevinger

Honesto, Humilde y Responsabel!

avp
 2009

MSI tin 5 compania interesa pa opera refineria di Valero

SIMAN pasa, partido MSI, via di su Presidente, Danny van der Linde a manda un carta pa Gobierno di Aruba, unda a toca e topico di sierre di refineria di Valero. E hecho aki sigur tin su impacto riba economia di Aruba y MSI no kier p’esaki bira un topico di discusion pa partidonan politico, pero mirando nan preocupacion, ta di interes general pa busca un solucion.

Esaki a pone cu MSI riba su mes, a busca contacto cu varios compania internacional y ta pidi Gobierno pa habri deliberacion cu nan, pa studia e posibilidad di tuma e operacion di e refineria. Ta trata aki di operadornan potencial, segun Danny van der Linde y lo ta bon pa Gobierno for di awor busca contacto cu nan, sea oficial of inoficial. Di e forma aki MSI ta sinti cu e ta dispuesto pa sali na in-

teres di Aruba y yuda den un forma constructivo di busca un solucion.

E nombrenan di e companianan interesa ta e.o. Glencore AG dy Trafigura di Switzerland, Arevenca di Spaña, Gazprom di Russia y PDVSA di Venezuela.

MSI ta dispuesto pa yuda Gobierno den haya contacto cu e companianan aki, si mester.

Xpresa bo mes

PDR y MPA ta perdiendo credibilidad

RIBA un pregunta concreto di prensa dirigi n’e politiconan Monica y Andin si tin un posibilidad pa forma un coalicion cu MEP, contestanan di nan parti a resulta un “boerenlatijn” completo, evitando asina di duna un contesta recto y honesto n’e pueblo votador.

Formando parti den un Gobierno cu MEP p’e politiconan aki aparentemente ta mucho mas importante y lucrativo cu manda MEP cas pa semper, neglighando asina e daño inmenso cometi na nos pais p’e Gobierno actual.

A bin resulta cu tur e “charlatanerie” di parti di e politiconan aki contra e Gobierno di MEP ta nada mas cu un “esbatement”, pa purba impresionan nan simpatisantenan, lubidando cu pueblo awor mas cu nunca ta prefera politiconan cu character, principio y curashi.

Pueblo no ta gana nada cu “fleemkouzen” cu ta duna MEP e “laudanum” por si a caso logra forma un coalicion cu MEP.

Prome ta bisa cu no por kita BBO, despues ta bisa cu UPG ta un locura, cu MEP y AVP ta “eenen soeten pots nat”, pero na mes momento ta dispuesto pa traha cu MEP, lagando simpatisantenan di e partidonan aki tur confundi. A spera mucho mas di Andin, pero despues di su “klaaggeschrei” riba un bandera politico a haci cu su “renommée” a baha te na suela.

Riba asuntonan “onbenullig” asina Andin a sapatea bira loco, corda mañan ora tin particion di puesto di Minister of discuti riba programa di gobernacion.

E situacion na Aruba ta hopi alarmante y indudablemente pueblo ta realisando gradualmente cu un coalicion no t’e salvacion p’e pais.

Partido AVP n’e momento aki t’e unico partido cu berdaderamente por soluciona e problemanan cu ta azotando nos pais y trece un stablidad politico bek, reanudando asina tambe e contactonan internacional tan necesario. MEP a haña dos oportunidad pa goberna, pero a masacra e pais aki sin misericordia.

Duna AVP e “benefit of the doubt” y vota masalmente p’e partido aki, cu indudablemente lo traha pa un y tur y sigur no pa “friends and family”. En todo caso mester rechasa e partidonan PDR y MPA, cu a resulta mas bien un “stelletje ordinaire profiteurs”.

Number y direccion conoci na redaccion

We are looking for ADVERTISING SALES & PR REPRESENTATIVE

Job Description:
Serve customers by selling and meeting customer needs.

- Duties:
- Service by visiting, phone calls and communicating with existing clients and establish new accounts.
 - Focuses daily sales efforts by studying existing and potential sales.
 - Sales target oriented.
 - Keeps management informed by submitting daily activity and results reports.
 - Recommends changes in products, service, and policy by evaluating results and competitive developments.
 - Provides historical records by maintaining records on customer sales.
 - Contributes to team effort by accomplishing related sales results as needed.
 - Other duties as assigned.

- Qualifications:
- MBO or equivalent qualification.
 - Fluent in Dutch, Papiamento, English & Spanish.
 - At least 5 years of sales experience.
 - Excellent communication skills.

- Skills:
- Customer Service
 - Motivation & Meeting Sales Goals
 - Negotiation Skills
 - Closing Skills
 - Self-Confidence
 - Product Knowledge
 - Presentation Skills
 - Client Relationships
 - Motivation for Sales

If you meet the above qualifications and requirements, please email your resume to sue@awemainta.com. Candidates, who do not meet these requirements, please DO NOT send in your resume. Closing date: 30th September 2009.

Directiva y miembronan di OPPA ta bisa Danki na Mascaruba y Cas di Cultura!

OPPA ta gradici inmensamente Mascaruba y Cas di Cultura pa e bunita obra “Spirito’dido” cu a ser presenta diaranzon, dia 16 di september 2009, den Cas di Cultura pa nos grandinan.

Oppa ta masha honra y agradecido cu e invitacion haci door di Cas di Cultura den cooperacion cu Mascaruba na tur miembro di OPPA y tur otro persona 60 plus, pa presencia e bunita obra aki, anto gratis.

No obstante e mal tempo, basta hende a acudi y presencia e obra tremendo aki. Y huzgando riba e tantisimo harimento cu tabata tin, nos por bisa, cu esnan presente a keda satisfecho y a goza un mundo di e anochi cultural aki.

Den number di tur cu tabata presente, un biaha mas, hopi, pero hopi danki pa e gesto aki y e bunita presentacion!

Den un ceremonia special

Tur e candidatonan di AVP a firma un compromiso cu pueblo

DIALUNA merdia, partido AVP a jama un conferencia di prensa unico na Aruba: tur 29 candidato di e partido berde tabata presente pa firma, vota y compromete nan mes cu den AVP politica no ta un cos y gobernacion ta un otro. Simbolicamente, firmando ariba un borchì grandi, 29 candidato a haci nan compromiso cu pueblo. Mike Eman a splica cu e compromiso ta “cu nos ta bay kita BBO, percura pa esnan di menos recurso, cu nos ta bay lanta e economia di nos pais y cu nos ta bay haci Aruba sigur atrobe.”

Mike Eman a splica cu AVP a reuni cu miembronan di prensa tur dia pa 4 aña largo tur dialuna pa comparti cu pueblo e vision, perocupacionnan di partido y e compromiso pa drecha bida di nos pueblo. Segun Sr. Eman, “awe nos a jega na un punto culminante den e momento di

e compromiso aki: nos partido a pone un atencion hopi special na e retonan cu Aruba ta confrontando.” Cu e atencion special, Mike Eman ta refiri na tur loke a culmina den plan ARUBA'RIBA. E atencion special aki ta encera cu partido AVP a involvi su halanan científico pa juda profundisa e maneho di partido: “Nos a prepara un programa y un plan cu por bay saca nos pais for di e crisis economico cu Aruba ta aden. Y nos a prepara un team cu tin e capacidad, e dedicacion y e amor pa e pueblo aki, pa por bay haci e trabounan grandi cu Aruba mester.”

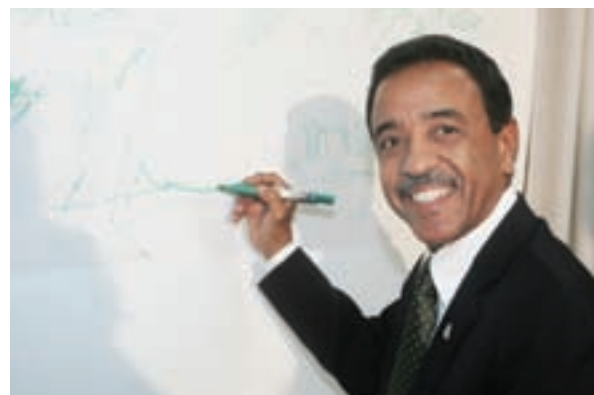
“Tur 29 candidato ta bay haci compromiso directo cu cada ciudadano ariba e baranca aki:

- Tur ta bay percura pa esnan di menos recurso den e pueblo aki sa cu AVP tin un plan pa judanan.
- Pa tur esnan cu ta bibando e momento di perdida di trabou,

perdida di entrada pa sa cu AVP tin un plan y compromiso pa bay drecha, pa bay drecha salario di nos hendenan y percura pa empleo y bon empleo pa tur den nos pais.

- Na tur esnan cu ta cana cu inseguridad, cu no sa unda mas ta sigur – cu ta cana cu e tempor cu Aruba no ta e Aruba di antes – para aki tambe nos la haci e compromiso con nos ta ofrece seguridad den e pais aki.”

Uno pa uno e candidatonan a aserca e borchì cu e compromiso, “nos lo trece cambio pa un comienso nobo pa Aruba. Esaki ta un compromiso cu ta sali for di profundo di nos curason y nos ta bay cumpli cu cada palabra, cu cada posicion cu e partido aki a tuma cu ta bay percura cu e Aruba cu nos ta bay tin aki 4 aña ta un Aruba contento atrobe, un Aruba cu cambio, speranza y optimismo.”



Siman pasa tabata totalmente yen na Rio Berde

Diamars awor ultimo bario night cu Richard Visser banda di Canal 90

DIAHUEBS ultimo a tuma lugar e evento di Bario Night na Rio Berde na Noord. E candidato number 9 riba lista di AVP, Richard Visser, tabata presente durante e anochi aki pa conta di su vision y ideanan den su plan “Mi futuro, Mi Salud”. Un publico grandi, entre nan varios persona for di e industria di cuido y enfermeria tabata presenta y a haci varios pregunta na Dr. Richard Visser. Orador invita tabata Belkis Moreau cu a elabora riba varios tema di interes y en especial riba e topico con pa proyecta bo exito. Mirando e interes grandi y e

demanda di publico, a dicidi di organisa un otro evento di Bario Night diamars awor net banda di Canal 90 den Van Leeuwenhoekstraat na Playa. Orador di e anochi aki lo ta Dr. Vallejo cu e topico Bo Salud. Y pa sera e ultimo Bario Night aki cu hopi ambiente lo tin e banda NBO atrobe pa tur esnan presente mientras cu Richard Visser lo ta repartiendo su materialnan di promocion pa e Marcha di Victoria di diaranson anochi tambe. E evento ta cuminsa pa 7.30pm di anochi, pues ta corda tur hende pa yega trempan y asina hunto cuminsa celebra e victoria grandi di partido AVP den e eleccion aki.



3D movies
presented by
SETAR

THE CINEMAS
www.thecinemas.aw
VALID TILL Sep 23

AT RENAISSANCE - ORANJESTAD

PG	CLOUDY WITH A CHANCE OF MEATBALLS	NEW
daily:	4:00 6:00	
matinee:	12:00 2:00	late show:

R	WHITEOUT	NEW
daily:	5:15 7:30 9:45	
matinee:	12:45 3:00	late show: 12:00

R	JENNIFER'S BODY	NEW
daily:	5:30 7:45 10:00	
matinee:	1:00 3:15	late show: 12:15

PG-13	TYLER PERRY'S I CAN DO BAD ALL BY MYSELF	
daily:	4:00 6:30 9:00	
matinee:	1:30	late show: 11:45

R	FINAL DESTINATION 4	
daily:	8:00 10:00	
matinee:		12:00

PG	ALIENS IN THE ATTIC	
daily:	5:45	
matinee:	1:15 3:30	late show:

R	INGLORIOUS BASTERDS	
daily:	8:15	
matinee:		late show: 11:30

PG	SHORTS	
daily:	5:00 7:15 9:30	
matinee:	12:30 2:45	late show: 11:45

AT PASEO HERENCIA

PG	CLOUDY WITH A CHANCE OF MEATBALLS	NEW
daily:	4:15 6:15	
matinee:	12:15 2:15	late show:

R	WHITEOUT	NEW
daily:	5:15 7:30 9:45	
matinee:	12:45 3:00	late show: 12:00

R	JENNIFER'S BODY	NEW
daily:	5:30 7:45 10:00	
matinee:	1:00 3:15	late show: 12:15

PG-13	TYLER PERRY'S I CAN DO BAD ALL BY MYSELF	
daily:	6:00 8:30	
matinee:	12:45 3:15	late show: 11:15

PG-13	THE TIME TRAVELER'S WIFE	
daily:	4:00 6:30 9:00	
matinee:	1:45	late show: 11:30

PG-13	G.I. JOE: THE RISE OF THE COBRA	
daily:	6:00 8:45	
matinee:	12:30 3:30	late show: 11:15

R	FINAL DESTINATION 4	
daily:	8:15 10:00	
matinee:		late show: 11:45

Matinee: sat & sun | Late show: fri & sat

Monica Kock, lider di MPA

Tamaño no ta conta

PUEBLO ta haya e mensahe di MEP y AVP cu partido grandi so por yuda Aruba. Cu un partido cu 11 asiento so por funciona den un forma optimal den gobernacion. Esaki no ta berdad. Nos sa caba cu un partido di 11 asiento no ta traha optimal. No ta un partido grandi Aruba mester. No ta un partido di 11 asiento Aruba mester. Aruba mester un partido integro cu tin Aruba na pecho y cu lo traha pa TUR HENDE!! Esey ta e deseo di Aruba. Un partido cu lo traha pa tur hende. Un partido cu tin curashi y principio. Un partido cu no tin miedo pa tuma e caminda duro enbes di e caminda facil. Un partido cu sa e dolornan di e pueblo. Un partido cu a bin pa traha. Un partido cu lo para firme pa su pais. Esey ta e deseo di Aruba. Segun e partido grandi pueblo mester ta contento cu loke nan a haci pa pueblo.

MPA no ta compronde esey. Ora bo gobierna, bo ta gobierna pa pueblo. Ta e deber di gobierno pa drecha Aruba. E ta e deber cu nan mester traha. P'esey pueblo a pone nan den e posicion ey. Anto awo pueblo mester ta contento pasobra porfin el a haya un pida asfalt? Kiermen nan ta haci nos fabor enbes di wak cu e ta nan tarea y deber. Segun e partido grandi pueblo mester tin pasenshi pa nan por drecha Aruba. Pero ta cuanto tempo mas pueblo mester tin pasenshi? E partido a haya 8 año pa drecha Aruba. Ningun otro partido a haya esey. E pregunta ta: pueblo a bay dilanti? Nos ta satisfecho? NO. Awo nos tin un otro partido grandi cu tambe kier e poder absoluto. Tambe kier gobierna su so. Pakico? Nan kiermen cu e partidonan nobo ta stroba gobernacion. Wel si e grandinan sa asina bon, laga

e dos grandinan traha hunto. Pero no ta esey nan kiermen, nan kier gobierna nan so, sin un otro partido. E cantidad di asiento no ta importante. E mensahe cu partido grandi so por yuda Aruba ta fout y pueblo sa mas miho. Nos tur sa esey. Check bo cartera. Tamaño no ta conta den trabao y MPA ta e unico partido cu 1 asiento cu a traha tres ley. Ni MEP cu 11 ni AVP cu 8 a haci e trabao separa of hunto. Un persona a hasi mas cu 19 hunto. Mi kier a recorda pueblo riba e storia di David y Goliath. David tabata un hende homber chikito. Su rumanan ta grandi y nan a bay guerra pa defende nan pueblo. Tur hende tabatin miedo di Goliath pasobra e ta grandi. David a bay hiba cuminda pa su rumanan. Ora e la jega serca di su rumanan e la ripara cu Goliath tabata insulta y menasa pueblo. Goliath no

tabata duna respet na e pueblo. David no por a compronde pakico pueblo ta acepta esey. Pakico pueblo no ta para firme pa nan mes. Nan a splike cu nan tin miedo di Goliath. Dor cu e ta grandi y bo no por bringe. David no por a acepta esey y a bisa cu e, aunke cu e ta chikito, lo bai bringe pasobra e tin fe den su Dios. Nan a duna David e armadura pa bai bringa pero esaki tabata mucho pisa y grandi pe pasobra e ta chikito. E la coi su arma cu ta un stichi pa bai bringa cu ne. David a dal Goliath den su cabes y mate. Guerra a caba. Tamaño no ta conta. Fe y confianza den Dios a haci e diferencia. MPA tin Aruba na pecho. MPA no tin miedo. Para Firme. Uni bo mes sin miedo cu MPA. Ta curashi, principio y respet lo trece cambio. Pasobra pa MPA TUR HENDE TA CONTA.

Tremendo evento di partido AVP na Rio Berde



PABAO



PANORD



PARIBA



PAZUID

DIADOMINGO anochi un masa grandi di sostenedor di partido AVP a presenta na Rio Berde pa celebra un final di campaña na e distrito aki. Noord a cuminsa campaña mustrandó di ta un distrito cu hopi sosten y aceptacion pa partido AVP: Diadomingo

anoche Noord a demostra indudablemente cu nan ta "Berde di mes".

Despues di animacion musical di Youth-X-treme e masa a aplaudi e palabranan di Paul Croes cu na su turno a introduci líder di partido AVP, Mike Eman. Mike Eman a

mustra riba e hecho cu Aruba ta sperando pa e cambio y a sigura un y tur presente cu e cambio ta bin. "Partido AVP tin e team y e plan pa trece e cambio", Mike Eman a bisa un publico emocionado cu e palabra di speranza y siguransa di Mike Eman.

Pueblo ta cla pa e cambio Trahadornan na Hyatt Regency ta cu Michelle Winklaar di AVP



MESCOS cu a sosode na Renaissance Resort, Marriott Resort, RIU Resort y otronan, ayeramainta a toca turno na Hyatt Regency pa ricibi bishita di Michelle Winklaar di Partido AVP. E candidata number 7 riba e lista berde a pasa bishita e trahadornan na Hyatt Regency durante cambio di warda. E trahadornan a keda contento cu e bishita y a haya un bon oportunidad di elabora cu Michelle Winklaar riba e retonan cu nan como trahadornan ta atende cune a base diario den e industria turistico. Un cos nan ta convenci di dje, awo ta momento pa tin un "Profesional cu Curason" como nan representante den un siguiente gobierno.

Respaldo total pa e evento “Bek na mi raiznan”

Interes enorme pa produccionan local



di e mane-
ra pa logra
haya ticket
of reservay
sigura nan
lugar pa
experencia
e concierto
historico
aki.

Mirando
cu Cas di

DESDE siman pasa masha hopi hende ta buscando informacion Cultura ta tuma solamente 572 cupo no a resta mucho di e

ticketnan cu a wordo distribui na e puntonan di venta, pesey mes nos tin di informa cu cerca e organisadornan semper ta keda posibel pa busca bo entrada.

Pa e motibo ey nos ta provee e numbernan di contacto un bes mas pa tur esnan interesa. Por tuma contacto via numbernan 593 3790 of 563 3333 pa asina haya mas informacion y tambe sigura bo asiento den Cas di Cultura pa dia 2 di october. Tambe bo por uni bo mes na e

“fan page” di Edjean Semeleer riba Facebook y asina contacta organisadornan directamente. E concierto aki, presenta pa Edjean como e protagonista y atraccion principal, cu lo celebra y conmemora su 15 añanan den farandula, ta musta di lo ta un exito rotundo. Cu invitadonan special y legendario, manera Dhaddy Brokke, Edwin Abath y Jossy Brokke Jr., sigur tin un interes masha halto pa hopi por disfruta di un anochi

unico y memorabel.

For di esnan cu ya tin nan ticket di entrada nos por a nota e interes no solamente pa cu e concierto aki sino tambe pa mas evento local unda cu nos mesun artistanan ta wordo estrena ya cu segun e persona nan aki no mucho ta wordo hasi.

“Bek na mi raiznan”, un concierto di nivel excelente den cua e mihornan di nos isla lo entretene bo y pone bo sinti orguyoso di nos yiunan di tera.

Prome reunion di Organizacion di Cabesantenan di Scol Basico

Pa aña escolar 2009-2010

DIRECTIVA a habri e reunion cu un cordial bonbini na tur colega cabesante.

Di bishita tabata Jeanette Croes, di Dienst Publieke Scholen, kende a presencia henter e reunion.

Na final sra Croes a apoya y

gradici e maestronan cu ta tuma e tempo pa papia y delibera tocante nan preocupacion, problema, sugerencia y ideanan cu ta regarda nos enseñansa. Esakinan tabata e.o bestelling di material e.c.c. euro, bestelling metodonan nobo, doorstro-

ming voorgezet onderwijs, rapportberekening y legalisacion di e organizacion. Algun punto ya a wordo poni como punto di agenda.

Jeanette a remarca cu esaki lo no ta e ultimo bishita pa parti di DPS.

Directiva a yama sra Croes danki pa su presencia y interes. Durante e reunion a pasa riba e puntonan di evaluacion di e ultimo encuesta yena dor di e maestronan. A papia tambe riba e plannan di trabao pa e proximo reunionnan. Despues

e maestronan a haya chens pa sigui traha den e comisionnan unda na ta pertenece.

Na final e comisionnan a duna relato di nan comishon y a clausura e reunion.

NOS HENDE MUHER TA WORDO AFECTA PA HOPI COS.

MPA PA 4 ANJA YA CABA A TRAHA PA HASI E

CALIDAD DI BIDA DI HENDE MUHER MIHOR NA ARUBA.

MPA A LOGRA:

**Mocion pa baha cantidad di orario maximo di trabao di 48 pa 44 ora.
Traha ley pa combati violencia domestico pa proteha e victima door di prohibi e abusador pa drenta cas.
Traha ley pa cambia e edad di 16 pa 18 anja pa cumpra alcohol.
Plan nacional di obesidad.**

MPA LO TRAHA DEN FUTURO PA LOGRA:

**Scol comunitario te 5'or nan unda bo yiu ta safe
Instituto pa hoben cu problema di conducta
Establece un instituto pa restructura bo debe
Reduci tempo di espera na dokter
Stimula trahamento part time
Soluciona problema di dropouts cu obligacion social**

MONICA TA E UNICO LIDER FEMENINO DEN POLITICA!

VOTA MPA



e ta Posibel
CU MPA

Desiree Croes ta regala fan na klas 2a di Kukwisa School na Pos Chikito

ASINA cu e noticia a sali den Diario cu scol basico Kukwisa na Pos Chikito ta haciendo un apelacion riba mayornan pa haci donacion di fan na scol, candidata di e barionan di Pos Chikito y Sabana Basora, mr. Desiree Croes, no a pensa dos biaha y a cumpra algun fan pa su scol bieu unda e tambe a

haya su formacion escolar.

Desiree Croes, candidata nr. 13 riba lista di AVP, a haci entrega di 3 fan grandi na jufrouw Saskia di klas 2A, e klas cu mas tabata sufri di e calor insoponible di ultimo tempo.

E muchanan a keda sumamente contento cu e regalo aki y mas

ainda ora Desiree Croes a priminti nan cu e lo percura pa nan haya airco den klas p'asina nan por studia mihor, sin e desordo di trafico ni di stof p'asina nan por yega leu den bida.

Den pasado Desiree Croes, tempo e tabata docente na Juliana School, a bin cu un con-



struccion pa yega na airco pa tur klas na su scol y den menos di un luna y poniendo su propio cas como borg na banco, el a logra y Juliana School a haya su airconan.

Despues pa yuda cubri e gasto di coriente tur luna y paga banco, Desiree Croes a crea un otro construccion cu a haya e nomber di 'kwartjescola': Di cada limonada cu e muchanan cumpra na scol, dies placa tabata bay den e 'aircopot' y dentro di algun luna ya caba por a paga e banco e fianza bek y te dia di awe, e 'kwartjescola' ta yuda paga pa coriente di e airconan y tambe pa diferente proyecto mas di e scol.

Esaki t'e hendenan cu

Aruba tin mester. Hendenan creativo, capacita y trahado. Hendenan cu curashi, sin miedo di intenta y frenta proyecto of ideanan nobo na bienestar di nos comunidad.

Hendenan manera Desiree Croes, di poco palabra pero cu ta actua y pone man na obra. Riba e potretnan por aprecia momento di entrega di e fannan n'e jufrouw y muchanan di Kukwisa Basis na Pos Chikito.



Un deseo mi tin.....

Mi deseo ta cu un dia Aruba lo tin un Obama

Un persona integro

Kende ta inspira confiansa luga di desconfiansa

Kende ta kere den planea un mañan

Luga di saca sushinan di ayera

Kende tin otro vision di

"kico ta bon p'ami y mi famia"

Kende no ta priminti sin por cumpli

Kende no sa zundra otro

Maske nan ta su oponentenan politico

Kende ta sincero

Cu balornan cu ta haci nos orguyoso

Kende ta ehempel pa nos yiunan

Luga di berguensa

Kende ta inspira nos pa ta

Miho mayor, bisiña, amigo y ciudadano

Kende ta motiva nos pa logra lo maximo

Y no perde speransa

Tin speransa pa Aruba?

Autor: Annette Bredie

Un direccion nobo den salud

Number: Richard Visser

Partido : AVP

Number : 9

Funcion: dr. den Prevencion & Investigacion medico di Salubridad Publico



Prioridadnan Pa Deporte Na Aruba

www.richardvisser.org

- 1) Pone deporte na un nivel mas halto di **prioridadnan** di gobierno y inclui deporte den e diferente areanan di maneho (enseñanza, social, salubridad, hubentud, turismo, husticia);
- 2) Stimula un **estilo di bida saludable**, den cua deporte, movecion y actividad fisico ta aporta na creacion di un poblacion mas sano. E actividadnan aki ta ser desaroya na diferente nivel den nos comunidad (bario, scol, empresa, organizacionnan deportivo y social) y ta enfoca riba diferente grupo en particular (muchu, hobennan, amanan di cas, personanan di tercer edad, personanan cu necesidadnan special);
- 3) Crea un programa unico (nacional) di **Educacion Fisico** na scol;
- 4) Distribucion adecua di **fondonan financiero** destina pa deporte. E maneho di Fundacion Lotto pa Deporte mester bira mas transparente y mas di acuerdo cu e necesidadnan real di deporte. E maneho di subsidio ta bai di acuerdo cu prestacion di e federacionnan deportivo na nivel regional c.q. continente y nan cumplimiento cu cierto parametronan estableci ;
- 5) Hasi e uso, maneho y mantencion di **facilidadnan deportivo** mas eficiente;
- 6) Institui un **"Conseho Nacional di Deporte"**, cu participacion di entidadnan di sector publico y priva, pa garantiza un maneho integral di deporte. Crea un estructura cu ta vincula formalmente e Ministerio di Deporte cu otro instancianan gubernamental, entre nan e Ministerio di Salud y Ministerio di Enseñansa;
- 7) Duna apoyo pa profesionalizacion di esnan envolvi den deporte (**lidernan, dirigentenan deportivo, entrenadornan voluntario y profesional**). Duna entrenadornan y dirigentenan cu ta traha den servicio di gobierno e posibilidad pa dedica algun ora di nan orario di trabou na nan actividad deportivo;
- 8) Celebracion di **"Weganan Nacional Hubenil"** como base pa deporte competitivo na nivel nacional;
- 9) Promove Aruba como un excelente **sede pa eventonan deportivo internacional** (competencianan, campamentonan di entrenamiento, charlanan, seminario y conferencianan) y asina stimula e concepto di Turismo Deportivo.



MI SALUD+MI FUTURO
VISSER





Un Dia den Bida

Awenochi: *E ultimo dos edicionan politico* cu Poentje Castro

9:10 - 10:10 pm: **Minister Booshi Wever**

10:10 - 11:10 pm: **Prome Minister Nelson Oduber**

Email : undiadenbida@setarnet.aw Cel. : 592 2362



Candidatanan di Beauty Pageant Aruba riba Catamaran

E candidatanan pa e proximo concurso yama Beauty Pageant Aruba cu lo tuma lugar den luna di october ta den pleno preparacion cu nan actividadnan. Siman cu ta tras di lomba nan a keda invita pa pasa un atardi masha relajante riba Pelican Adventures unda nan a baila, goza , saca potret y haci algun filmacion pa e gran anochi final cu lo tuma lugar den Cas Di Cultura dia 7 di october 2009 .

A&R Production kier a gradici Pelican Adventures cu a brinda e candidatanan un atardi masha dushi mes.

Tambe nos kier a corda tur nos muchanan cu lo tin e eleccion di Nochi di Talento dia 3 di october 2009 y Trahe Nacional cu lo tuma lugar dia 5 di october 2009. Ambos evento lo tuma lugar riba e parkinglot di Talk of the Town.

Un danki na Fantastic Gardens cu ta coopera en grandi cu A&R Productions, Na Malta Balashi, Talk of The Town, Conoce nos Talentonan, Magic Fm (Mundo Infantil), Pelican Adventures y tur esnan cu ta yuda cu Beauty Pageant Aruba.




Puntonan di programa di MPA

- ✓ **Soluciona e problema di choller cu plan di MPA.**
- ✓ **Re-evalua e structura salarial di maestronan.**
- ✓ **Establece un instituto pa re-structura bo debenan.**

e ta Posibel
cu mpa




TUR HENDE TA CONTA

Muher burachi ta bringa pa kibra porta di apartamento

POLIS ta bay diadomingo anochi, 8.30 na un compleho di apartamento na Sabana Liber, unda un muher bu-rachi tabata grita y purba ki-bra porta pa drenta paden. N’e sitio, polis ta topa cu e muher A.B. naci na Co-lombia di 38 aña, bao di influencia di alcohol cu polis no por a saca fo, kico ta su problema. Mirando cu nan no por a comunica cune, polis a hibe warda p’e calma. Despues nan a hibe su cas.


Tata ta topa cu bais horta di su yiu despues di tres luna

ASISTENCIA di polis a wordo pidi diadomingo anochi 8.30, na altura di Eagle Bowling, unda un tata a topa bicicleta di su yiu homber cu a wordo horta tres luna pasa. N’e sitio, polis ta papia cu e homber F.B. naci na Corsow di 38 aña, kende a bisa polis cu tres luna pasa e bais a wordo horta, pero e no a entrega keho. El a mostra polis recibo di e negoshi, di unda el a cumpra e bisicleta y a paga 475 florin. Polis a controla e number registra riba e bicicleta. Mo-mento cu polis tabata atende e asunto, e mucha homber N.B. di 17 aña a bin n’e sitio y a bisa polis cu e ta doño di e bicicleta. E ta bisa polis cu el a cumpra e bais for di A.G. cu ta un amigo di scol. Polis a confisca e bais y a bisa F.B p’e bay duna keho na Recherche.



Cumana 76
Oranjestad, Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Señor ta mi wardador, Min tin falta di nada;
Den cunucu yen di yerba berde, E ta pone mi sosega.
E ta hibami na fuente di awa fresco, Pa mi bolbe haya forsa.
Salmo 23
Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento inespera di:



**Maria Evangelina Alejandra
Oduber-Orman**
(Mihor conoci como Marlyn)

Na number di su esposo:
John Albert "Johnny" Oduber

Su yiunan:
Alvin y Zuleika Oduber-Willems
Jo-Ann Oduber y Sammy Weller

Su tres nietonan stima:
Zuleny, Ferdinand, Anielka

Su ruman:
Carmen Franken y yiu Carlos Pimienta

Su suegro:
Laurens Oduber

Suegro y suegra di su yiunan:
Andres y Mena Willems
Edy y Maria Weller

Swa y cuñanan:
Roy y Damaris Oduber-Lopez y yiunan
Emily y Lorenzo Croes y yiu
Eric y Zoulikha Oduber-Habechi y yiunan na Hulanda.
Shirley Oduber y Ramiro Upegui y yiu

Tantanan di respect : Filomena Orman, Teresita Orman
Tanta y Omonan: Colina, Bustillos y Medina na Venezuela

Tur prima y primonan.

Su ihanan:
Sandra Steba y Sandro Paula.

Su mihor amiganan:
Maria Weller, Dika Dania y Norma Simmons.

Demas famianan: Orman, Oduber, Medina, Tromp, Dijkhoff, Ras, Willems, Engelhardt, Bermudez, Stamper, Laclé, Vrolijk, Fingal, Croes, Upegui, Valbuena, Hinds y demas famia, amigo- y amiganan, bisiñanan y conocirnan.
Nos disculpa si acaso den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia.

Acto di entierro lo tuma lugar Diamars 22 di Sept. '09 for di 8or di mainta e restonan mortal lo ta reposa den misa San Fransisco na Playa. 10or lo cuminsa cu un respons y despues saliendo pa Santana Catolico na Playa.


En vez di Flor of Krans lo tin un box disponibel den Misa pa un bon causa.

Nos ta pidi nos disculpa cu despues di entierro nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas



Cumana 76
Oranjestad, Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Señor ta mi wardador, Min tin falta di nada;
Den cunucu yen di yerba berde, E ta pone mi sosega.
E ta hibami na fuente di awa fresco, Pa mi bolbe haya forsa.
Salmo 23



Faustina Nicomeda Tromp
Mihor Conci como “Tina”

Na number di su Yuinan:
Vda. Olinda Perez Tromp
Rolando y Eufracia Tromp
Pedro y Yvonne Tromp
Martin y Elsa Tromp
Hubert y Grecia De Windt Tromp
Otilio y Astrid Tromp
Maira Tromp
Sandra Tromp y Amar Kalu (hulanda)
Anthony y Rabia Tromp (hulanda)

Su ruman stima :
Sofia “Anny” de Windt Tromp

Su nietonan :
Candy , Shoranne y yuinan
Mirna Perez (hulanda)
Carlos Perez(hulanda)
Beverly y Richinel Williams
Marjorie y Melvin Tromp(hulanda)
Jairo y Salima Tromp
Louella y Sidney Croes
Shahaira y Evert Born
Shanelaine y Mooi Jarsagaray
Ghislaina y Dexao
Leonisa Tromp
Sjarlaine de Windt
Moaly Tromp
Jennifer Tromp (hulanda)
Mishoulaine de Windt
Ashraf , Ali Junior y Jasmine Tromp
Freddy y Magaly Tromp

Bisanieto:
Renley , Kelvin , Maryanne, Mary Jane, Lujano, Jessely, Devany, Jair , Tariq, Gene, Zane, Quin, Reginald, Joannely, Joshua, Zoe, Carlos- Junior, Edward.

Subrinonan:
Rolando Tromp
Roger de Windt
Stanley de Windt
Ingrid de Windt
Baldomera de Windt
Raymond de Windt
Sergio de Windt
Franco de Windt

Amigo y amiganan di cas: Mary , Greta, Jolanda, Frans, Ramona, Lola, Maria, Milagros, Elida , Juan-Carlos, Misaida.
Manera un nieto : Belgica Ranis, Ingird Ranis, Ninoska Nunes, Miriana, Randy, Kimberly.
Primo, primanan demas famianan y conocirnan:
Tromp, Perez, Gomez, Born, Croes, Jarsagaray, Khalu, Williams, de Windt, Ranis, Matos, Hoek, Maduro, Ras, Pardo, Eckmeyer, Fingal, Franco Carreno, Albus, Jansen, Quandus, Quevedo, Kelly, Lacle, Willems, Maldonado, Todd, Fernandez, Caraballo, Moquete, Lambertus, Zambrano, Orman, Giel, Rozenberg.

Acto di entierro lo wordo anuncia despues
Adres pa condolencia : Aurora Funeral Home
Diahuebs 24-09-2009
7’or pa 9’or pm

Nos disculpa si den tristesa nos a lubida un o otro famia.

Pelea entre tata y yiu burachi na Jamanota

ASISTENCIA di polis a wordo pidi diadomingo 5.30 di madrug na un cas na Jamanota pa un pelea entre tata y yiu. N’e sitio, polis ta haya informacion cu nan dos a sinta bebe henter anochi, y ora cu nan ta burachi, nan a cuminsa discuti riba cos-

Riool verstop ta manda awa riba caya mandando holor insoportabel

HABITANTENAN di Tangeri- nestraat, Dakota, diadomingo merdia 11.30 a yama warda di polis di Playa y ta bisa cu awa di riool tabata manda holor insoportabel. Polis a bay y ta constata cu tabatin awa sushi den e caya. Ora cu polis a bay controla a resulta cu e riool ta verstop den Pindastraat, y tabata basha e awa riba caya, mandando un holor repugnante. Polis a yama Central, kende lo pone D.O.W. na haltura di e caso.

Polis ta boet chofer coriendo cu dos mucha chikito riba scooter sin helm

PATRUYA di polis motorisa diadomingo 3’or di atardi, ta mira un scooter ta core cu dos mucha chikito riba dje, sin helm. Ora cu polis a bay pa pare, su intencion tabata pa sigui core, pero momento cu el a mira mas polis, el a dicidi di para. Polis a nota cu e tabatin un mucha muher di 5 aña y un mucha homber di 8 aña sin helm riba e scooter. Polis a kita e scooter for di dje y a dune un boet.

nan bieu. Esaki a bira un pelea formal. Polis a mira cu e yiu homber R.A.K, tabata hopi burachi y dilanti polis e kier a dal su tata. Pa evita cu lo tin mas pelea, polis a detene e yiu homber y a hibe warda di Santa Cruz, unda el a keda sera pa pasa su buracheria.



To the living, I am gone
 To the sorrowfull, I will never return.....
 To the angry, I was cheated....
 But to the happy, I am at peace....
 And to the faithfull, I have never left.....

Directiva y miembronan di Classic Car Club Aruba ta extende nos mas sincero condolensia na famianan, cu e gran perdida di nos miembro :

Alfonso Urbano Croes,
 Mihor conosi como “Buchi”, na bida tata di miembronan Igor y Mark Croes.

C.C.C.A ta invita tur miembro pa e acto di entierro, cual lo tuma luga awe Diamars 22 di September 2009, saliendo for di Misa Sta. Theresita na Sanicolaas.

Cu Buchi sosega na paz den brazanan di Señor.



Aruba Airport Authority N.V.

Ta extende su mas profundo
 Condolencia na famia di

Sr. Genaro Roga mihor conoci como Shonai

Ruman di Minister Edison Briesen

Staff y Personal ta manda hopi forza
 na demas famia y

Cu “Shonai” sosega den Gloria di nos Creador

Aruba Airport Authority N.V.

in cooperation with
 Schiphol International B.V.

Schiphol Group



AD PATRES
 funeral home

van Rensselaerstraat 2
 San Nicolas - Aruba
 E-mail: adpatres@setarnet.aw

Tel.: (294) 584-2299
 584-8413
 Fax: (297) 584-2266

“Laga tur locual cu ta sperami ta bunita, Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita, Laga tur locual cu ta rondonami ta bunita, Laga tur locual mi ta laga ‘tras keda bunita, y laga tur esakinan termina den tur buniteza”

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento cristianamente di:



Genaro Roga
 Mihor conoci como “Shonai of Djucu”
 *19/09/1930 +18/09/2009

Na nomber di su

Casa: Lucinda Roga-Croes

Jiunan: Richenell (Ricky) Roga y Mirjuska Geerman
 Heiddi: Roga y Clemente Krosendijk

Manera un jiu: Joanne Krosendijk

Nietonan y Nietanan: Genaro Roga
 Junior Krosendijk
 Sanella Krosendijk
 Richinell Roga
 Mursean Geerman y Richard Geerman
 Shareldin Krosendijk
 Eschealine Krosendijk

Rumannan: Sra. Vda. Sufriana Ras-Briesen
 Toribio y Carmen Briesen
 Irma y Wingsoenchai
 Iris y Ewald Mohamed
 Leandro y Henny Briesen
 Cecil y Mavis Briesen
 Edison y Ethlyn Briesen
 Rurbert y Marieta Briesen
 Elleen Briesen y Saturno Arends
 Auro y Robertico Simileer
 Michael y Shirley Briesen
 Trisia Briesen y jiunan
 Diana y Oscar Kock

Amigonan di cas: Pipi y Maria Maduro
 Gerda y Robby Noguera
 Famia v/d Berg

Ihanan: Enrique Ras y esposa y jiunan
 Iris Molina y esposo y jiunan
 Gina Chai y jiunan

Demas famia: Roga, Croes, Briesen, Kelly, Krosendijk, Geerman, Maduro, Noguera, Engelhart, Hanst, Davelaar, Chai, Ras, Mohamed, Lejuez, Ridderstap, Vos, Arends, van Mierlo, Rasmijn, Martis, Robert, Kock y demas famia, cuña, swa, sobrino, sobrina, comer, comper y bisiñanan.

Nos ta pidi nos disculpa si a caso den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia.
 Acto di entierro lo tuma lugar Diaranson 23 di September 2009 for di 11’or di mainta te cu 1’or di merdia e restonan mortal di Shonai lo ta reposa na Ad Patres Funeral Home y for di 2’or pm na Misa Sta. Theresita na San Nicolas y después lo sali pa Santana Catolico na San Nicolas.

Nos ta lamenta cu después di entierro nos no por ricibi bishita di condolencia na cas

Choler Wendy ta duna servicio sexual y bay cu cartera

E homber G.F. naci na Aruba di 28 aña, ta bay warda di polis na Playa y ta haci denuncia di ladronisia contra e choler Wendy. E ta bisa cu el a topa cu e choler Wendy 3.30 di madrugada y a bay su cas cune den Koningstraat.

CLASIFICADO

3 DIA PA SOLAMENTE 25 FLORIN

YAMA 583-1400 | EMAIL: AVISO@AWEMAINTA.COM

E ta bisa polis cu nan a pasa un rato alegre y despues cu nan a tene relacion, Wendy a bay for di e cas.

Despues cu Wendy a bay, el a ripara cu su cartera, rijbewijs y i.d. tambe a disparce. El a busca Wendy den becindario, pero no a topa cune.



Cumana 76
Oranjestad, Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Señor ta mi wardador, Min tin falta di nada;
Den cunucu yen di yerba berde, E ta pone mi sosega.
E ta hibami na fuente di awa fresco, Pa mi bolbe haya forsa.
Salmo 23
Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios,
nos ta anuncia cu a fayece tragicamente:



Sra Viviana Maria Gomes
*17-12-1963 †20-09-2009

Acto di entierro lo wordo anuncia despues.



Unlimited Parts & Enterprises N.V.
Performance

TEL: 583 1001
MORGENSTER 12 - B

FOR RENT

Studio Apartment
Furnished, Afl 500,-
Esso Heights G 15
San Nicolaas
Tel: 593-1004

In Memoriam Tanta Eve

DURANTE un ceremonia solemne den su Iglesia di Oracion, a hiba “tanta Eve”, manera semper mi a yama e persona remarcabel aki, pa su ultimo lugar di sosiego na Sabana Basora.

Pa mi tanta Eve tabata un tanta di respet, un persona cu semper mi tabatin gran respet y admiracion pe. Un persona yen di sentido di humor y un hende ‘down to earth’. Un hende cu nunca mi a tende huzga un otro prohimo.

Tur cos tabata bon pe semper, basta no tabata tin pleito of zundramento. Chikito manera e tabata, tanta Eve tabatin un caracter fuerte den un curpa fragil. Ora e priminti algo, e ta cumpli y pesey mes e noticia di su fayecimento tabata asina tristo y inespera, ya cu ni tres siman pasa el a bisami cu strea den su wowonan di pret, “Een vrouw een vrouw, een woord een woord.

Pa bo mi ta vota”, sabiendo cu henter su famia ta di otro partido. Ademá di esey tanta Eve tabatin algo special tambe pa mi: El a nace riba e mesun dia y e mesun aña cu mi mama. E nan a yama Eve y mi mama Ave; uno a nace na Aruba y e otro leu na Cuba.

Y su sentido di humor a resalta sigur ora el a tende cu segun testimonio di Jehova, cu dia di ultimo huicio tin lugar pa solamente 144 mil hende den Reino. El a hari chiki-chiki y el a drei bisa mi: “Ami no ta wori. Mi ta sinta abou.”

Tanta Eve, lo mi sinti falta di bo sinceridad, bo bon humor y di e streanan den bo wowo. Bo ta di un raza nobel y tabata un honor di a conoce bo persona.

E potret aki mi a saca algun siman pasa cu bo y asina lo mi keda corda bo. Na morto nos a bira bisiña y lo mi pasa cuminda bo de bes encuando na santana na Sabana Basora bandi mi cas. Drumi dushi tanta Eve y un bon biaha pa bo Gran Amigo cu ta warda bo den Su Reino. Mi no ta kere cu bo tin di sinta abou; bo stul bunita ta warda bo y Angelnan lo tene bo compania. Te despues.

Desiree Croes



Resultado di Loteria

LOTTO CATOCHI
1523
6467
5295

ZODIAC
1369 Capricornio

BIG FOUR
4693

SUPER FOUR
5280

LOTTO DI DIA 02-03-12-20-23

DIARIO
1654
8660
5011

CORSOW
7721
2863
6865

Servicio pa Comunidad

Telefon di Emergencia

Number di emergencia 911
Polis 100
Brandweer 582-1108
Ambulance O'stad 582-1234
Ambulance S.N. 584-5050
Hospital 587-4300
Centro Medico 584- 8833

Botica na Warda

Pabou di Brug: Central
Pariba di Brug: Aloe

Dokter na Warda

Pabou di Brug: dr.
Pariba di Brug: dr.

Otro Servicionan

Setar Info 118
Digicel Info 145
Setar 582-5151
Elmar 52-37100
WEB 525-4600
Serlimar 584-6456
Rode Kruis Aruba 582-2219
FADA 583-2999
AA/NA helpline 583-8989
Fund. Abuso Sexual 582-4433
Fundacion Guia'mi 587-1677
Fund.Muher
den Dificultad 583-5400
Fund.Tel. Pa Hubentud 131
588-6138
Accion Rescate 584-2718
Centro Kibrahacha 588-3131

Polis


Polis Tipline 11141
Oranjestad. 582-4000
San Nicolas 584-5000
Savaneta 584-7000
Santa Cruz 527-2900
Noord 587-0009
Strandpolitie 586-3003
Balashi 585-2500
Aeropuerto 582-4800
Aruba Transfer Tour & Taxi
583-2856
582-2116
Best Taxi Services 588-3232
Coop. Ver. Tas 587-5900
ATS 583-5361
Arugas 585-1198
S.O.S. Teleayudo 583-1190

EDITA PA: The Media Group,
Margrietstraat 3, Oranjestad, Aruba,
tel.(297) 583-1400, fax. (297) 5831444,
E-mail: noticia@awemainta.com.

CUENTA DI BANCO:
C.M.B. #229- 82600.

ORA DI OFICINA: Dialuna pa Diabierna
8 a.m. - 5 p.m.

IMPRENTA: Imprenta Nacional Arubano.
DIRECTOR: Victor "Toko" Winklaar &
Victor R Winklaar.
REDACCION: noticia@awemainta.com.
BENTA DI AVISO:
sales@awemainta.com




AD PATRES
funeral home

van Rensselaerstraat 2
San Nicolas - Aruba
E-mail: adpatres@setarnet.aw

Tel.: (294) 584-2299
584-8413
Fax: (297) 584-2266

For God so loved the world, that he gave his only begotten son, that whosoever believeth in him should not perish, but have everlasting life. John3:16

With deep sympathy we announce the death of:



Austin Hubert Heyliger
Better known as “Star”

Left to mourn are:

Brothers: Fernando and Rita Heyliger and family
Benito Heyliger and family
George and Ortencia Heyliger and family
Nathaniel Heyliger
Roberto Heyliger
Jozef and Arelis Heyliger and family

Sisters: Janet and Edwin Simmons-Heyliger and family
Mederika Heyliger and family
Norma Heyliger and family
Marjorie Heyliger and family
Romelia Heyliger and family

Nieces and nephews, aunts and uncles, cousins: too numerous to mention


Close friends: Ottley Akens and family, Ruben Kingsale and family, Alipio and family, Family Cranston.

Other Close friends: too numerous to mention

All other relatives, friends and neighbors too numerous to mention


Date and place of the funeral will be announced later
The funeral will take place on Tuesday September 22th at 3:30 pm at The 7Th Day Adventist Church in San Nicolas and from there to the Government Cemetery in Cura Cabay. The body of “Star” will be laid out from 2:00 pm at The 7th Day Adventist Church in San Nicolas for viewing. The service celebrating his life starts at 3.30 pm.

Instead of flowers and wreaths a donation for a good cause will be highly appreciated



Cumana 76
Oranjestad, Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

“Pa Doloroso pashion di Hesus, tene misericordia Cu nos y cu henter mundo”
A FAYECE CRISTIANAMENTE:



Juliana Boekhout
*02-08-1936 † 20-09-2009

Na number di su Esposo: Antonio Webb
Na number di su jui: Edward Webb y Mirla Tromp
Na number di su nieto stima: Emon Webb y Deborah Hooi
Na number di su jui di crianza:Inneke Webb y Famia
Mescos cu jui: Rudy y Petra de Miranda
Mescos cu nieta: Len de Miranda
Na number di su Rumanan: Simona Boekhout
Eusebio Boekhout
Felipe y Maria Boekhout
Miguel Boekhout

Su Cuña (nan): Sra Viuda Cornelia Boekhout – Paesch
Lucia – George Pontilius y Famia
Angelina Paesch

Su Swa: Ceriaco Paesch

Su Subrinonan: Maria (Mary) y Armando Ramada y Famia
Ingrid y Roland Croes y Jui
Judith Boekhout y Juinan
Aldrin Boekhout y Juinan
Mirla Boekhout y Jui y Francel Bernardus
Sulaica Boekhout y Yashyn Marti

Primo y Primnnan, Ihanan, Comer y Compennan
Amiganan di Cas: Marianita Roza y Harold Janga, Lucia Webb
Ex coleganan di La Linda.
Demas Famianan: Boekhout, Webb, Paesch, Pontilius, de Cuba, Ramada, Croes, Kelly,Boekhout, Hooi, Britten, Giel, Farro, Kranwinkel, Paesch, Everon, Hoek, Tromp, Thode, Brete, De Miranda, Schwengle, Werleman, Maduro Gomes.

Acto di Entiero lom tuma lugar Diahuebs 24 September 2009 for di 9:00 pa 11:00 di mainta. E restonan mortal di Juliana lo ta reposa den Misa Santa Filomena na Paradera y despues saliendo pa Santana Catolico na Paradera.
Lo bai tin un Box disponibel den Misa pa Wilhelmina Kanker Fonds.
Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, Cumana # 76
Diamars 22 di September 2009, 7or pa 9or di anochi
Diaranzon 23 di September 2009, 7or pa 9or di anochi.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro Famia.
Despues di entiero nos no ta risibi bishita di condolencia na cas.

“Nos Fe” ta loke ta desvia tur e flechanan di satanas for di nos!

NOS mester ta conciente cu Dios ta cu nos. Nos mester confesa nos prosperidad den spiritu. No laga nada kibra nos. Y e Palabra di Dios mester ta nos spada.

Pero e spada di spiritu no ta den bibliotheek ni riba tv poni. Sino nos mester proclame cu nos boca, cu grito di alegria cu forza y seguridad, pasobra cu fe nos ta derumba demoñonan.

Nos ta core cu satanas den number di Cristo Hesus. Cu un solo palabra nos por mira e Gloria di Dios riba nos famia, riba nos pais. EZ.47. Spiritu ta manifesta den nos curpa y den nos alma y e tin efecto secundario. E realidad y actualidad di e spiritu, ta manera un candela cu ta kima, un biento fuerte cu ta supla y un bida nobo. Nos tin cu sigi kana cu fe.

Solamente esnan cu no tin e Palabra lo sinti e flecha di satanas kime. Laganos yena nos mes cu spiritu. Y no limita nos mes cu su poder. Loke ta carnal ta keda carnal y loke ta di spiritu ta keda spiritu. Nos mester di spiritu pa tin revelacion, kana, biba y tin su sabiduria. Y si nos kier cana den dje tur dia nos mester lesa e bijbel pa nos haña revelacionnan.

Nos por mira e forza nobo, e union nobo y nos por mire caba den mundo henter con e spiritu ta deramando increiblemente riba tur esnan cu ta usa nan spada di spiritu, e Palabra.. Den nos tempo moderno laganos bandona nos mes completamente den dje. Y wak nos Victoria.

Ta nos Fe ta loke ta haci cu e flechanan di satanas no ta yega na nos bida ni por kima nos.

E siman crucial aki pueblo di Aruba ban hisa e Spada di Spiritu bon na laira y anuncia nos Victoria cu un boz yen di speranza y un bon futuro den number di Cristo Hesus y ban hunto cu Papa Dios tene e timon fuerte den nos man y ban stuur nos pais den e bon direccion, pa nos yiu y e generacionnan futuro. Cu Papa Dios bendiciona nos tur akinan. AMEN.

TIPO DI CAMBIO OFICIAL
Valido pa 22 September 2009

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boeking en	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.63	1.65	1.67
Engelse Pond Sterling	2.81	2.86	2.92
Zwitserse Frank per CHF. 100	171.70	172.42	173.22
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.00	100.00 biljetten chq./overboeking	100.20 100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	190.98	192.73	194.66
Euro per XEU. 100	258.70	261.07	263.69



Provision di Devisa 1.3%
Segun articulo 12 di Afkondigingsblad di Aruba 1991 nr.GT 32.
Banco Central di Aruba ta defini e tipo di cambio oficial pa e cambionan di placa extranhero.

BANCO DI CARIBE

Xpresa bo mes

Scoge consciente pa futuro di Aruba!

Pa: Armand Hessels

DIABIERNA awor, pueblo ta scoge pa futuro di Aruba. Na un banda por scoge pa un rumbo nobo den politica, cu ta reforma e manera di haci politica. Ta trata di asunto manera:

Cua partido kier termina e abuso di pensioen y overbruggingstoelage di politico?

Cua partido kier pone fin na patronahe politico?

Cua partido ta enfoca riba nos finanza publico y ta propone e persona mas indica na Aruba, esta sr. Rob Henriquez, ex-Presidente di Banco Central, pa soluciona e problema aki?

Cua partido ta enfoca na drecha e calidad di goberna-

cion di cual nos tur ta keha?

Cua partido ta enfoca na ataca e problemanan social y laboral y ta propone e persona mas indica, esta sr. Anselmo Pontilius, lider sindical cu trayectoria impresionante, como vakminister pa soluciona e problema aki?

Pa logra tur esaki, ta un partido so, esta RED, ta ofrece esaki.

Di otro banda, por scoge pa mantene e sistema actual di polarisacion, di patronahe politico y malgastamento di placa di pueblo.

Asina lo sigui cu e pelea eterno

di e 2 partidonan mas grandi cu ta culpa otro, cu tur nan razon, di mal maneho y corrupshon, pero sin soluciona e problemanan serio di Aruba. Lo sigui tambe cu e sistema di Friends & Family, perhudicando Aruba malamente y aumentando e debe di Aruba drasticamente, locual t’e menasa di mas grandi pa autonomia di Aruba.

Pueblo mester dicidi si djis cara nobo riba lista di partido bieu, cu tradicion bieu, por trece solucion.

Pues, e escogencia entre e dos alternativanan menciona, no por ta nada difcil.



Cumana 76
Oranjestad, Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

“Laga e muchanan bini serca Mi no kita nan di bini, pasobra Reino di Dios ta pertenece na esnan manera nan “
Mateo 13

A fallece nos angelito di



Jhonathan Jeofrey Rasmijn Rafini
* 11 Sept. 2009 † 13 Sept. ‘09

Na number di su Mama : Janis Rasmijn
su Tata : Jean Carlos Rafini

Rumannan : Jeandrey y Jean Carlos

Su omonan: Randal y Carolina Rasmijn y jiunan
Andre y Jeanie Rasmijn
Harold Rafini y jiunan
Junior Rafini y jiunan

Su Tantanen : Jahaira y Jeffrey y jiunan
Sheila Rafini y Albert Tromp y jiunan


Su Welanan: Mildred Rasmijn y Compañero Pedro Luidens
Filomena Rafini Wernet

Su Welo: Carlos Alberto Rafini

Su Bisawela: Maria Statius
Su primanan: Jose-anne
Eileen
Dave-anne
Yaleidis
Shelly
Julie
Vicky
Caroline
Jessica
Su primo: Albie


Demas famia: Rasmijn, Rafini, Statius, Wernet, Webb, Solognier, Kelkboom, Vrolijk, Faro, Luidens, Tromp, Dubero, Kelly, Boekhoudt, Croes, Rosa, Martinus, Everon, Sarabia.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia.
Acto di entierio lo tuma lugar Diamars 22 di Sept. 2009 di 2or pa 3:30 na Aurora Funeral Home, Cumana # 76 y despues saliendo pa Santana Catolico na Noord.
Respons ta cuminsa 3or di atardi na Aurora Funeral Home.
En vez di flor of krans un donashon pa un bon causa lo ta altamente aprecia lo tin un box disponibel pa esaki.



Cumana 76
Oranjestad, Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Bou di alanan di Dios mi ta Sigur”
Abo ku a biba bou di amparo di altisimo,
Ta hospeda den sombra di Dios Omnipotente
bisa Señor: “ Mi refugio, mi fórti, mi Dios,
den kende mi ta pone mi konfiansa”
Salmo 91
Nos ta anuncia cu a fayece Inesperadamente



Alfonso Urbano Croes
Mihor conoci como “Buchi”
***02-08-1943 – †20-09-2009**

Na number di su:
Esposa: Reina Croes – Henriquez
Su Yiunan: Igor Croes y Natalie
Mark Croes y Omny
Monique Croes
Su nieto: Nathan Croes
Su Mama: Ana Croes – de Windt
Rita Kock y Famia
Su rumanan: Olga Leslie y Famia
Ingrid Forrester y Famia
Shila Ho-Sing-Loy y Famia
Ronny Croes y Famia
Eddy Croes y Famia
Jani Croes y yiunan

Su Omona y Tantanen: Lee de Windt y Famia
Marcelino de Windt y Famia
Mathilda Gonzalez y Famia
Marianita Reyes y Famia
Su Swa y Cuñanan: Lucrecia Yarzagaray y Famia
Diana Bislip y Famia
Luciano Henriquez y Famia
Armanda Geerman y Famia
Edwina Henriquez y Famia
Arturo Henriquez y Famia
Thomas Croes y Famia
Mirtho Trimon y Famia
Mientje Boezem y Famia

Su primo y primanan y demas famia y conocirnan, miembronan di Classic Car Club Aruba.
Acto di entierio lo tuma lugar Diamars 22 di September 2009 for di 2or e restonan mortal lo ta reposa den Misa Santa Teresita na San Nicolas y pa 4or saliendo pa Santana Central na Sabana Basora.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia y conocirnan.
Nos ta lamenta cu despues di entierio nos no por risibi bishita di condolencia na cas.



Cumana 76
Oranjestad, Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

INVITACION


Pa medio di esaki nos kier recorda su Fecha natal y alabez un aña di fayecimento di nos difunto Stima cual semper ta bibo den nos curason



Carmen Leest
Nos ta invita tur famia amiga, amigo y conocirnan pa un Santo sacrificio di Misa cual lo tuma lugar Diadomingo 27-09-2009, pa 10’or di mainta na Misa Fatima na Dakota.


Boso presencia lo ta altamente aprecia

Den number di su yiunan y demas famia



Cumana 76
Oranjestad, Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Señor ta mi wardador, Min tin falta di nada;
Den cunucu yen di yerba berde, E ta pone mi sosega.
E ta hibami na fuente di awa fresco, Pa mi bolbe haya forsa.
Salmo 23
Cu honda pena pero conforme cu Dios su boluntad nos ta anuncia Cu a fayece Cristianamente :



Orlando del Jesus Romero
***06-02-1934 † 20-09-2009**

Yiunan : Geraldine y Giovanni Arends-Romero
Giovanni y Lidia Romero Jansen
Gino y Filipa Romero-Pereira Fortes

Nieto y Nietanan: Joanne, Jeniffer, Gianice, Gianno, Giovanna, Gioberti, Sayen, Jilven y Iliandra
Swa y Cuñanan : Vdo. Felis Koeiman y yiu
Vda. Teresita Romero y yiunan
Vda. Shirley Engelhardt y famia
Vda. Beatrix Engelhardt y famia
Vicente Thomasa y famia
Altagracia y Orlando Van Breet-Engelhardt
Roland Thomasa y famia

Tur sobrino y sobrinanan na Aruba, Curaçao.
Demas famia : Romero, Arends, Maasdamme, Jansen, Fortes Engelhardt, Van Breet, Thomasa, Koeiman, Nepomuceno, Baranco Iglesia, Krozendijk, Schoop, Polsbroek, Brokke, Kamperveen, Ruiz, Tromp Lares, Geerman.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia.

Ta invita tur amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na **acto di entierio cual lo tuma lugarDiahuebs 24 September 2009, di 2’or pa 4’or na Misa san Francisco na playa y despues saliendo pa Santana Catolico na Playa.**

Adres pa condolencia na Aurora Funeral Home, Diamars 22-09-2009 di 7’or pa 9’or di anochi.
Despues di entierio nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas

Señora a tende tiro y a mira pickup cu bandera di MEP core bay

UN señora cu ta biba na Jan Flemming a yama warda di polis diadomingo merdia 11.30 bon spanta, bisando polis cu el a tende un tiro di arma di candela.

N’e cas e habitante ta bisa polis cu el a tende tiro di arma di candela. Ora cu el a sali el a mira un pickup blanco cu bandera di MEP bay den direccion pa nort.


Oracion na San Hudas Tadeo

LAGA nos sigui como devoto na San Hudas Tadeo pa invita bo persona p’asina aki nos por reza hunto y hinca den su man nos intencionnan y plannan pa e por hiba nan na nos Tata Dios.

E luna aki nos ta reza dia 26 di september (pa motibo di eleccion dia 25 di september), y nos ta haci e tridium 26, 27 y 28 alavez dia 28 di september nos lo asisti tambe na e Santo Sacrificio di Misa na honor di San Hudas Tadeo pa gradicié pa tur fabor y gracianan risibi.

Pesey awo nos ta sigi y e siguiente oracion lo tuma lug ariba diasabra 26 di september 2009 na cas di sra vda Sofia Maduro y famia, Kas di Paloma 73, pa 7’or anochi.Pa yega na cas di Sofia tuma e caminda pa bai aeropuerto bieu yega na “Budget Car Rental na Simeon Antonio, sigi core pasa e caya di Chuchubistraat. E cas (color roos) ta keda net despues di e caya y ta di e prome cas na bo man robes” y si bo ta perdi, yama 582 6832Un y tur ta bonbini na e oracion aki.

Pues p’esei no keda sin asisti y lo bo keda siguracu Nos Señor lo no nenga di scucha San Hudas Tadeo y nos su yiunan cu nan peticionnan. Bo devocion sigur lo engrandece y tin San Hudas Tadeo como devoto ta algo grandi.Laga nos comparti nos testimonio tambe cu nos rumanan den Cristo, confirmando cu Hesus ta Esun di ayera, awe, mañan y semper y ku E ta bibo y cu San Hudas Tadeo a yuda nos experiencia esei!




AD PATRES
 funeral home

van Rensselaerstraat 2
 San Nicolas - Aruba
 E-mail: adpatres@setarnet.aw

Tel.: (294) 584-2299
 584-8413
 Fax: (297) 584-2266

“Laga tur locual cu ta sperami ta bunita, Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita, Laga tur locual cu ta rondonami ta bunita, Laga tur locual mi ta laga ‘tras keda bunita, y laga tur esakinan termina den tur buniteza”

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento cristianamente di:



Genaro Roga
 Mihor conoci como “Shonai of Djucu”
 *19/09/1930 +18/09/2009

Na number di su

Casa: Lucinda Roga-Croes

Jiunan: Richenell (Ricky) Roga y Mirjuska Geerman
Heiddi: Roga y Clemente Krosendijk

Manera un jiu: Joanne Krosendijk

Nietonan y Nietanan: Genaro Roga
Junior Krosendijk
Sanella Krosendijk
Richinell Roga
Mursean Geerman y Richard Geerman
Shareldin Krosendijk
Eschealine Krosendijk

Rumannan: Sra. Vda. Sufriana Ras-Briesen
Toribio y Carmen Briesen
Irma y Wingsoenchai
Iris y Ewald Mohamed
Leandro y Henny Briesen
Cecil y Mavis Briesen
Edison y Ethlyn Briesen
Rurbert y Marieta Briesen
Elleen Briesen y Saturno Arends
Auro y Robertico Simileer
Michael y Shirley Briesen
Trisia Briesen y jiunan
Diana y Oscar Kock

Amigonan di cas: Pipi y Maria Maduro
Gerda y Robby Noguera
Famia v/d Berg

Ihanan: Enrique Ras y esposa y jiunan
Iris Molina y esposo y jiunan
Gina Chai y jiunan

Demas famia: Roga, Croes, Briesen, Kelly, Krosendijk, Geerman, Maduro, Noguera, Engelhart, Hanst, Davelaar, Chai, Ras, Mohamed, Lejuez, Ridderstap, Vos, Arends, van Mierlo, Rasmijn, Martis, Robert, Kock y demas famia, cuña, swa, sobrino, sobrina, comer, comper y bisifanan.

Nos ta pidi nos disculpa si a caso den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia.
Acto di entiero lo tuma lugar Diaranson 23 di September2009 for di 11’or di mainta te cu 1’or di merdia e restonan mortal di Shonai lo ta reposa na Ad Patres Funeral Home y for di 2’or pm na Misa Sta. Theresita na San Nicolas y después lo sali pa Santana Catolico na San Nicolas.

Nos ta lamenta cu después di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas



Cumana 76
 Oranjestad, Aruba
 Tel: 588-6699
 Fax: 588-6698
 Cel : 593-0857 / 560-1403



“Cerca Dios si mi alma ta na paz, ta di dj’e mi salvacion ta bini”

Ps 62:1

Cu inmensa tristeza na nos curason, pero gradicido pa loke e a Significa pa nos , nos ta participa fayecimento di mi Esposo, Tata Welo y bisawelo stima:

Raymundo Placido Loopstok
Mihor conoci como “Ray of Papai”
Na edad di 64 año

Na number di su esposa : Emilina “Mina” Loopstok-Koolman
Su yiunan : Albertico “ Tico” y Lourdes
 Angeline “ Gina”
 Erwin “ Win” y Vicky
 Aldrick “Charro” y Marianela

Su nieta y nietonan : Andrina y Lubert
 Andrew y Herlien
 Joanda y Lendy
 Joally y Nathanael
 Jorick y Julliene
 Jolaine
 Sherwin, Shermeline
 Kimberley, Keighley, Rayvon
 Denise, Theondrick
 Shantal y Jess y yiunan
 Flora, Kendra, Thais

Su bisanietanan : Joslenne, Janaily
Su rumannan : Roman Loopstk, esposa Sira y yiunan
 Martilia Loopstk y yiunan
 Juan “Chabubu” Loopstok y yiunan
 Felepina Loopstk y yiunan
 Sra. Vda. Angelica Laclé y yiunan
 Flora, esposo Binchi Croes y yiunan
 Helena Loopstok y Hugo Geerman y yiunan
 Sunilda, esposo Hose Carrasquero y yiunan
 Rafael Loopstok y Anne Sanjo y yiu na Hulanda
 Roberto Loopstok y yiunan
 Sra. Vda. Greta Loopstok-Geerman y yiu

Su Tantanan: Nichi Croes y famia
 Coleta Arends y famia
 Lina Irwin y famia

Su Swa: Olindo Koolman, Esposa Dora y yiunan
Su Cuña : Oncha Solognier, Esposo Buchi
Su Ex-suegronan : Edwin Briesen
 Sheila Cruz-Kock
 Milly Tromp

Su amigonan di Cas : Ergibio Gomes y famia
 Ursino Tromp
 Esy Boekhoudt
 Benny Koolman
 Rina Angela y famia

Su sobrino y sobrinanan na Aruba , Hulanda , St. Maarten y Merca.
Primo y primanan comer y compernan , ihanan
Demas famia : Loopstok, Koolman, Dijkhoff, Briesen, Geerman, Noguera, Loefstop Marin, Solognier, Maduro, Tromp, Lampe, Rozemberg, de Cuba , Laclé, Croes, Carrasquero, Sanjo, Werleman, Danjo, Gomes, Van Ham, Cornes, Benjamin, Boekhoudt
 Paesh, Peterson, Donata, Engels, Rohan, Alberts, Vishnudah, Banfield, Dubero, Erasmus Arends, Luindes, Brown, Vrolijk, Irwin, Hewitt, Ridderstap, Albertus, Perez, De Mei Limonier, V/d Biezen, Alcarja, Pieterz, Reed, Djakarsi, Braafhart, Poutrier, Burleson, Thiel, Fabus y Danies.

Na Bonaire : Famia Statie
Na Corsow: Famia Chirino, Thodé, Fernandez, Luidens, Sirvania, Loopstok

Disculpa nos si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza. Ta invita tur amigo, bisifia y conocirnan su ex-coleganan di Aeropuerto Pa asisti na **acto di entiero cual lo tuma lugar Diahuebs 24 September Pa 2’or pa 4’or di atardi na Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz**
 Y despues saliendo pa Santana Catolico na Santa Cruz.E restonan mortal ta reposa for di 2’or na Misa.

Adres pa Condolencia : Cas San Fuego # 7.
 Diaranson 23 September 2009, na **Aurora Funeral Home. 7’or pa 9’pm.**



Turismo di Calidad

Mi Compromiso Cu Bo !

Otmar E. Oduber

Mi Compromiso Cu Bo

#5

- Crea un plataforma pa un turismo di calidad cu ta genera mas entrada pa nos economia y conduci na un calidad di bida mas halto pa henter nos comunidad
- Baha e costo di bida y mehora e poder di compra di cada ciudadano dor di entre otro elimina BBO
- Soluciona e problematica di adictonan ambulante (choller) y crea instrumentonan pa alivia e problema general di adiccion
- Implementa un control fuerte ariba prijs di productonan den supermercadonan y mehora e control ariba calidad
- Duna e hermentnan necesario na nos cuerpo policial y otro instancianan, pa asina minimaliza e criminalidad creciente den nos barionan
- Asisti esnan den mas dificultad y di menos recurso den nos comunidad manera entre otro e mamanan soltero, handicapnan y esnan cu ta cobra bijstand
- Atencion special pa nos grandinan, na unda lo mester mehora nan calidad di bida y asina duna nan un bida mas digno ainda
- Mehoracion, ampliacion y modernisacion di e sistema di enseñansa, na unda nos yiunan ta central
- Un bida saludable pa un y tur, na unda pueblo por conta ariba un cuído medico di calidad halto y accesible
- Desaroya facilidadnan deportivo, recreativo y social, na unda nos sociedad y nos hubentud en particular por eherce actividadnan sano, bao guia profesional
- Introduci un sistema di pensioen general complementario banda di esun di behez pa tur trahador den sector priva
- Introduci leynan moderno cu mester garantisa pago igual pa trabao igual pa hende muher

Danki Pa Bo Confianza